

## “ജ്ഞാനത്തിൽ നടപ്പിൽ”

### (ഭാഗം 1)

#### ( 5:15- 33 )

എഹമസ്യ ലേവന്തൽിലെ അവസാന മുഖ്യ ഭാഗത്തിൽ (5:15-6:20), നല്കി നീന്തിയ ബന്ധം ലഭനിർത്തുന്നതിനും, ദുഷ്ടനോക്ക് ഉറച്ചു നിന്ന് പോരാട്ടു വാനും ഉള്ള പ്രത്യേക പദ്ധതിയെ അപ്പോസ്റ്റലനായ പാലോസ് അവതരിപ്പിക്കുന്നു. ചില രീതിയിൽ “നടപ്പിൽ” എന്ന ലേവന്തൽിലെ നാലാമത്തെയും അവസാനത്തെയും കല്പന 5:15-ൽ നൽകിയിരിക്കുന്നു.

**ദൈവത്തെയും മറ്റുള്ളവരെയും  
ശ്രദ്ധിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ജീവിതം**  
(5:15-21)

“സമയം തക്കത്തിൽ ഉപയോഗിച്ചുകൊൾവിൻ” (5:15, 16).

<sup>15</sup>ആകയാൽ സുക്ഷ്മതേതാട, അജ്ഞാനികകളായിട്ടും ജ്ഞാനികളായിട്ടും നടപ്പിൽ എന്നും നോക്കുവിൻ. <sup>16</sup>ഈ ദുഷ്കാലമാകയാൽ സമയം തക്ക തനിൽ ഉപയോഗിച്ചുകൊൾവിൻ.

വാക്യങ്ങൾ 15, 16. അവരുടെ നടപ്പിനെക്കുറിച്ചുള്ള ആദ്യത്തെ മുന്നു പ്രഖ്യാതനാണി, അവരെ “വിജിച്ച വിളിക്കു യോഗ്യമായി” നടപ്പിൽ എന്നും “സ്വന്നേഹത്തിൽ,” നടപ്പിൽ എന്നും “വെളിച്ചത്തിന്റെ മകൾ ആയി നടപ്പിൽ എന്നും ആയിരുന്നു.” നാലാമത്തെത്ത നിങ്ങൾ എങ്ങനെ നടക്കുന്നു എന്ന് ശ്രദ്ധിപ്പിക്കുന്ന എന്നതായിരുന്നു. “ബി” എന്നത് (ബൈബേറ്റ്) ശ്രീക്കർ ആജന്തയിലാണ് തർജ്ജിമി ചെയ്തിരിക്കുന്നത്. പാലോസ് ല്ലവിട ഉപയോഗിച്ച കുിയ “തുടർപ്പവുത്തിയെ കാണിക്കുന്നു.”<sup>1</sup> അതിന്റെ അർത്ഥം “മനസിൽ തിരിച്ചറിയുക, നിരീക്ഷിക്കുക, ശ്രദ്ധിക്കുക, പരിഗണിക്കുക, അഭിമുഖീകരിക്കുക, ശ്രദ്ധിക്കുവാനായി നോക്കുക, ശ്രദ്ധിച്ചു കേൾക്കുക”<sup>2</sup> “ശ്രദ്ധയോട്” എന്ന വാക്ക് തർജ്ജിമി ചെയ്തത് അങ്ങോബോസ് ആണ്, “അതിന് വലിയ വേദന ആവശ്യമാണ്, ശ്രദ്ധ, ഉത്സാഹം” എന്നും “ശരിയായ” എന്നും “കൃത്യമായ” അർത്ഥമുണ്ട്.<sup>3</sup> ക്രിസ്ത്യാനിയുടെ നടപ്പ് തുടർച്ചയായി ശരിയാക്കുവാൻ ദൈവവചനം പരിശോധിക്കേണ്ടതുണ്ട്. ഈ പ്രഖ്യാതനം ദൈവം യോഗ്യവക്ക് കൊടുത്ത ആജ്ഞ പോലെയാണ്, അവിടെ അവൻ പറഞ്ഞു “നൃായപ്രമാണം വിട്ടുമാറാതെ സുക്ഷിച്ചുകൊൾക്ക ... അതിൽനിന്ന് ഇടത്തോട്ടോ വലത്തോട്ടോ മാറരുത്” (യോഹ. 1:7). ജ്ഞാനത്തിൽ ജീവിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ച് നിർദ്ദേശിച്ചപ്പോൾ അപ്പോസ്റ്റലനായും യേശുവിന്റെ വാക്കുകൾ ഉഖരിച്ചു പറഞ്ഞു, “ആകയാൽ എൻ്റെ ഈ ചപനങ്ങളെ കേട്ടു ചെയ്യുന്നവൻ ഒക്കയും പാരമേൽ വീടു പ

ണിത ബുദ്ധിയുള്ള മനുഷ്യനോട് തുല്യനാക്കുന്നു” (മത്താ. 7:24).

“നിങ്ങൾ എങ്ങനെ നടക്കുന്നു എന്ന് ശ്രദ്ധിക്കുവാൻ” ബുദ്ധി ശൃംഗരായ മനുഷ്യരുടെ വിശ്വാസത്തിൽ ഒഴിവാക്കി ബുദ്ധിയുള്ളവരുടെ വഴിയെ നടന്ന നിങ്ങളുടെ സമയം തക്കത്തിൽ ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടു. ഗ്രീക്ക് പാർട്ടിസിപ്പിൾ എക്സാലോറസൂഖ്യമാണെന്നും, അത് ഏക്സാലോറസൂഖ്യുടെ മദ്ദുരു വകുപ്പേം മാണ്, അർത്ഥം “ഒരാൾക്കുവേണ്ടി വാങ്ങുക.”<sup>4</sup> അത് സുചിപ്പിക്കുന്നത് “ഓരോ അവസരവും നമക്കാണയി ബുദ്ധിയോടും വിവേകത്താടും ഉപയോഗിച്ചാൽ, ആ എലിഡിവും ക്ഷേമ-പ്രവർത്തനവും നമ്മുടെ സമയം പണ്ണതിനായി-വാങ്ങുന്നതു പോലെ അയയിരിക്കാം.”<sup>5</sup>

അത് ദുഷ്കാലമാകയാലാണ് സമയം തക്കത്തിൽ ഉപയോഗിപ്പാൻ നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നത്. മുന്പ്, പാലാസ് ദുഷ്ടലോകത്തിൽ ജീവിക്കുന്നവർ “ആക്രഹത്തിലെ അധികാരത്തിനും അനുസരണക്കേടിന്റെ മകഞ്ഞിൽ ഇപ്പോൾ വ്യാപരിക്കുന്ന ആത്മാവിനും” കൈശിലായിരുന്നു (2:2). ഈ ദുഷ്ടലോകത്തിൽ, ക്രിസ്ത്യാനികളായ നാം ദൈവം നാമേ വിളിച്ചതനുസരിച്ച് ജീവിക്കണം. നാ ചെയ്യാനുള്ള എല്ലാ അവസരവും നാം ഉപയോഗിക്കണം, “നാം അവന്റെ കൈപ്പണിയായി സർപ്പവൃക്ഷങ്ങൾക്കായിട്ടു ക്രിസ്തുവേദുവിൽ സൃഷ്ടികൾ പ്ലേറവരാകുന്നു; നാം ചെയ്തു പോരേണ്ടതിനു ദൈവം അവ മുന്നാറുകൾ യിരിക്കുന്നു” (2:10). സമയം പരിമിതമാണ്. നാ ചെയ്യുവാനുള്ള അവസരം വളരെയാണ്, ദുഷ്ടത് നിഃജതിരിക്കുന്നു; ആക്രയാൽ ക്രിസ്ത്യാനികൾ തങ്ങൾക്ക് ലഭിക്കുന്ന സമയം കഴിയുന്നതും തക്കത്തിൽ ഉപയോഗിക്കണം.

അടുത്തൽ, ജണാനത്തിൽ ശ്രദ്ധയോടെ നടക്കുവാൻ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്ക് വെച്ചേഷ്ടം മനസിലാക്കേണ്ടതുണ്ട് (5:17), അവരെ ആത്മാവിനാൽ നിറയുകയും വേണം (5:18).

“രൈവേഷ്ടം മനസില്ലാക്കുക” (5:17)

வாகும் 17. கற்றைவின்றி ஹஷ்டங் ஹன்தென் எழைப்புயிலை கிள்ட்யா நிகஸ் ஶஹிகளைமாயிருந்து. ஹா ஹஷ்ட வோக்ததித் ஜீவிக்குவேயால், நான் செய்யுவானுத்த ஓரோ அவசரவுபு ஸமயமுத்தபோல் ஶரியாயி உபயோகிக்குவான் கெவல் ஏறாட்டித்தினின் எற்கு பிரதிக்கஷிக்குவான் என் அனியளை. ஸுவலிமீன்ராகாதெ ஸுவலியுத்தவராகுவான், அதால் கெவத்தி ண்டு உபவேஶம் அரியளை. “கற்றைவின்றி ஹஷ்டங் ஹன்தென்” எழைப்புத் தொறியுவானாயிருந்து பறவென் அவர்க்கு லேவந் எழுதுதியத் த. பறவென் கொலொஸ்ருக்க லேவந் எழுதுதியபோல், அவர் “அத்திக்கமாய ஸகல அள்ளானத்திலும் விவேகத்திலும் அவர்ண்டு ஹஷ்டத்தின்றி பறிஅள்ளான் கொள்ள நிர்ணத்துவரேளை” (கொலெ. 1:9) என் அவர்க்கு வேண்டி பொற்றியிரு. எழைப்புத் தும் கொலொஸ்ரும் கெவத்திண்டு ஸதும் மன்னிலாகி அத் ஜீவிதத்தித் தொன்னேதான் பிரயோகிக்குவான் பறவென் அஞ்சியிரு.

ഈ തിരുവെച്ചത് ശ്രദ്ധയോടെയും ഉൽസാഹത്തോടെയും പാശ്ചാത്യപ്രസം ക്രിസ്ത്യാനികൾ കർത്താവ് അവാറ്റിൽനിന്നു പ്രതീക്ഷിക്കുന്നത് അറി

യുവാൻ. അഞ്ചാനത്തിൽ ശ്രദ്ധയോടെ നടക്കുവാൻ, എപ്പോഴും വചനം അറിയുകയും, മനസിലാക്കുകയും, ജീവിതത്തിൽ പ്രായോഗികമാക്കുകയും വെണ്ടാം.

### “ആത്മാവിൽ നിന്യുവിൻ” (5:18-21)

<sup>18</sup> പീണ്ഠു കുടിച്ചു മത്തനാകരുത്; അതിനാൽ ദുർന്നടപ്പുണ്ടാകുമണ്ണം. <sup>19</sup> ആത്മാവു നിറഞ്ഞവരായി സക്കിർത്തനങ്ങളാലും സ്ത്രുതികളാലും ആത്മകിഹിതങ്ങളാലും തമിൽ സംസാരിച്ചും നിങ്ങളുടെ ഹൃദയത്തിൽ കർത്താവിനു പാടിയും കീർത്തനം ചെയ്തും <sup>20</sup> നമ്മുടെ കർത്താവായ യേശുകിസ്തുവിന്റെ നാമത്തിൽ ദൈവവും പിതാവുമായവനു എല്ലായപ്പോഴും എല്ലാറ്റിനും വേണ്ടി സ്ത്രോതരം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. <sup>21</sup> കീസ്തുവിന്റെ ഭയത്തിൽ അനേകാനും കീഴ്പ്പെട്ടിരിപ്പിന്.

പാലഭാസ് പിന്നീട് “ആത്മാവിൽ നിന്യുവിൻ” എന്ന കല്പനയാണ് നൽകിയത്. 5:19-21-ൽ, മുൻ അപൂർണ്ണ ക്രിയകൾ ഉപയോഗിച്ച് കൊണ്ട് അങ്ങനെ ചെയ്താലുള്ള ഫലത്തെ കാണിക്കുന്നു. ക്രിസ്ത്യാനികൾ വിശ്വാസത്തിൽ വളരുമ്പോൾ ദൈവത്തെ പാടി സ്ത്രുതിക്കുകയും, എല്ലാറ്റിനും സ്ത്രോതരം കരേറ്റുകയും. അനേകാനും കീഴ്പ്പെട്ട് സഹോദരപീതി കരുതുകയും ചെയ്യും.

വാക്ക് 18. അഞ്ചാനത്തിൽ ശ്രദ്ധയോടെ നടക്കുന്നതിൽ ആത്മാവിൽ നിന്യുന്നതും ഉൾപ്പെടുന്നു. പാലഭാസ് നിഷ്ഠയത്തോടെയാണ് തുടങ്ങുന്നത്: പീണ്ഠു കുടിച്ചു മത്തരാകരുത്. മത്തരാകുന്നത് ബുദ്ധിമാനാരുടെ ജീവിത ശൈലിയല്ല. ബുദ്ധിശുന്നുത്തുടേതാണ്. ഇരുട്ടിലുള്ളവർ കുടിച്ചു മത്തരായേ ക്കാം. വെളിച്ചതിലുള്ളവർ സുഖോധ്യമുള്ളവരായിരിക്കും (രോമർ 13:12, 13; 1 തെസ്സ്, 5:6-8). പാലഭാസ് പറിഞ്ഞ മത്തരാകുക എന്നത്, ദുർന്നടപ്പിലേക്ക് (അനോറ്റിയ) നയിക്കുന്നതാണ്. ഈ ശ്രീക്ക് വാക്ക് ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത് (സോറിസോ, “രക്ഷിക്കുക,” “അഭയം നൽകുക,” “സുക്ഷിക്കുക”);<sup>6</sup> എന്നാൽ നിഷ്ഠയമായി മുമ്പ് നിർത്തിയിരിക്കുന്നതാണ് ആർഹം. അനോറ്റിയ സുചിപ്പിക്കുന്നത് “പാശായ്” അല്ലെങ്കിൽ “പരിഗണിക്കാതെ കൈവെടൽ.” മത്തരാകുന്നതിൽ ഒരു പ്രയോജനവുമില്ല എന്നാണ് പാലഭാസ് പറിഞ്ഞത് “കൈവെടിയൽ, വഷജാക്കുക,”<sup>7</sup> നിയന്ത്രണം-മില്ലാതെ, ജീവിതം പാശാക്കുക യാണ്. ഒരു വ്യക്തി എന്തിനാൽ നിയന്ത്രിക്കപ്പെടുന്നവോ, അതായിരിക്കും അവന്റെ മനസിൽ മുൻപന്തിയിൽ ഉള്ളത്. അയാൾ പീണ്ഠു കുടിക്കുന്നതിലാണ് ശരഭിക്കുന്നതെങ്കിൽ, അയാൾ രക്ഷിക്കപ്പെടാത്തവരുടെ ജീവിതമാണ് നയിക്കുന്നത്. അതിൽ നിന്ന് വ്യത്യസ്തമായി “ആത്മാവിൽ നിന്യുള്ളവർ” ദൈവ കെതിയോടെ ആയിരിക്കും ജീവിക്കുക.

“നിന്യുക” (ശ്വരു) നൽകുന്ന ആശയം, “ഒരു വലയിൽ മീൻ നിന്യുക (മത്താ, 13:48), ഒരു പീട് സുഗന്ധത്താൽ നിന്യുക (യോഹ. 12:3): ഒരു താഴ്വര നികത്തുക” (ലുക്കാ 3:5).<sup>8</sup> എന്നിങ്ങനെ ലഭ്യമായ സ്ഥലം മുഴുവൻ എടുക്കുന്നതിനെന്നാണ് സുചിപ്പിക്കുന്നത് “ആത്മാവിൽ നിന്യുവിൻ” എന്നതിനോടുള്ള പ്രതികരണത്തിൽ ശ്രദ്ധയോടെ അല്ലെങ്കിൽ അശ്രദ്ധയോടെ, ബുദ്ധിയോടെ അല്ലെങ്കിൽ ബുദ്ധിയില്ലാതെ ജീവിക്കുന്നതിലെ വ്യത്യാസം വ്യക്തമാക്കുന്നു.

“ആത്മാവിൽ നിന്യുവിൻ” എന്നതിൽ നിന്ന് വ്യത്യസ്തമാണ് “പീണ്ഠു

കുടിച്ച് മതതരാകുക” എന്നത്. ഒരു വ്യക്തിയുടെ ചിന്തകളാണ് അയാളുടെ പ്രവൃത്തികളെ നിയന്ത്രിക്കുന്നത്, അത് നന്ദകാഡായാലും തിന്മകാഡായാലും. കുറഞ്ഞത്യാനി തുടർച്ചയായി “ആത്മാവിൽ നിന്മയുവാൻ തുറന്ന മനസുള്ളവ രായിരിക്കും.” ആത്മാവിഞ്ചേ ഈ പകരൽ സഭാവത്തിൽ നിന്ന് വ്യത്യാസം കാണിക്കുന്നതാണ് സ്ഥാനം ഏൽക്കുമ്പോൾ ലഭിക്കുന്ന “പരിശുദ്ധാത്മ ഭാനം” (പ്രവു. 2:38). പരിശുദ്ധാത്മ ഭാനം എന്നത് ആത്മാവ് തന്നെയാണ്, വിശാഖാസിയിൽ വസിപ്പാൻ നല്കിയിരിക്കുന്നതും ആണ് (പ്രവു. 5:32; 1 കൊ. 6:19). ആ ഭാനം എപ്പേംസ്യ ലേബന്തതിൽ പറലൊസ് മുമ്പ് പറഞ്ഞത്തന്നുസരി ചും, ആത്മരിക മനുഷ്യനെ ആത്മാവിനാൽ ശക്തിപ്പെടുത്തേണ്ടതിനാണ് (3:16). ആത്മാവിഞ്ചേ സഹായത്താൽ ജീവിതം ദൈവ നിയന്ത്രണത്തിലാക്കുവാൻ ആത്മാവ് കുറഞ്ഞത്യാനിയെ ആശയത്താലും ആശഹത്താലും സജീവമാ കുന്നു. മദ്യപാനി ലഹരി പദാർത്ഥത്തിഞ്ചേ നിയന്ത്രണത്തിലാക്കുമ്പോൾ, കുറഞ്ഞത്യാനി തന്റെ ബുദ്ധിക്കുന്നു വികാരത്തിനും ആശഹത്തിനും പകരമായി ദൈവേഷ്ടം സ്വീകരിക്കുന്നു. അപ്പോൾ ദൈവ നിയന്ത്രണത്തിലാക്കുവാൻ ആത്മാവ് അവനെ സഹായിക്കും.

**വാക്യം 19.** കുറഞ്ഞത്യാനിയിൽ ആത്മാവ് നിന്മയുന്നതിഞ്ചേ ലക്ഷണം അത്ഭു തമോ അടയാളമോ അല്ല, മരിച്ച് അവവെന്തെന്നുള്ള കളാണ്. ആദ്യമായി, “ആത്മാവിൽ നിന്മയുള്ളവർ” ആരാധിക്കുകയും, പാട്ടു പാടുകയും, വിശുദ്ധനാ രൂടെ സഭായോഗങ്ങളിൽ പങ്കെടുക്കുകയും ചെയ്യും, കാരണം. അനേകാനും സംസാരിക്കുവാൻ പറലൊസ് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അത് ഒരു രഹസ്യമായ ധ്യാനമല്ല, മറ്റൊള്ളവരുമായി ചേർന്ന് ചെയ്യേണ്ടതാണ്.

പാട്ടു പാടുന്നതിൽ സക്കീർത്തനങ്ങളും (സാർഖമാസ്) ഗീതങ്ങളും (ഹൃംനോസ്), ആത്മീക ഗീതങ്ങളും (ബയിഡൈ) ഉൾപ്പെടുന്നു. (ഉപദേശി ക്കുക, ആത്മീക വർഖന വരുത്തുക, അനേകാനും പ്രവേശിപ്പിക്കുക എന്നിവയാണ് ഉദ്ദേശം കൊല്ലും. 3:16 നോക്കുക, അവിടെ “അനേകാനും ഉപദേശിക്കയും” പ്രവേശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ എന്നാണ് പറലൊസ് പറഞ്ഞത്). “സംസാരിക്കുകയും” “ഉപദേശിക്കുകയും” “പ്രവേശിപ്പി ക്കുകയും” ചെയ്യുന്നത് “സക്കീർത്തനങ്ങളോട്” കുടിയാണ്. പഴയ നിയമത്തിൽ പാടുവാൻ എഴുതിയതായിരുന്നു സക്കീർത്തനങ്ങൾ എന്നായി രിക്കാം പറലൊസ് ഉദ്ദേശിച്ചത്. സക്കീർത്തനങ്ങളിൽ പലതും ഇന്ന് സഭകളിൽ ഗാനങ്ങളായി ഉപയോഗിക്കുന്നുണ്ട്. “ഗീതങ്ങൾ,” മതപരമായ പദ്യങ്ങൾ സംഗീതമാകിയതും ദൈവത്തക്കുണ്ടിച്ചുള്ളതും ദൈവത്ത സംഖ്യായന ചെയ്യുന്നതും ആണ്. “ആത്മീയ” ഗീതങ്ങൾ (നെയ്യുമാറ്റിക്കൊസ്) എന്നു പറയുന്നത് ആത്മീയമായി ഉപദേശിക്കുന്നതും, ഫ്രോസാഹിക്കുന്നതും, മുന്നറിയിക്കുന്നതും, അനുസർിക്കുവാൻ പേരിപ്പിക്കുന്നതും ആണ്. “സക്കീർത്തനങ്ങളും” “ഗീതങ്ങളും” “ആത്മീയ ഗീതങ്ങളും” തമിലുള്ള വ്യത്യാസം കൂട്ടുമായി പറയുക പ്രയാസമാണ്. പറലൊസ് അവയെ വേണ്ട പറയുമ്പോൾ, പര്യായമായിട്ടായിരിക്കാം പറഞ്ഞത്. ആ മുന്നു വാക്കുകളും പൊതുവിൽ സക്കീർത്തനങ്ങളിലും LXX ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു, കാരണം മതപര മായ ഗാനങ്ങൾ മാറിമാറിയാണ് ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്.<sup>9</sup> ഒന്നാം-നൂറ്റാണ്ടിലെ യൈഹൂദ ചരിത്രകാരൻ പ്രഭേദവിയസ് ജോസഫസ് തന്റെ എഴുത്തുകളിൽ “ഗീതങ്ങളും” “സക്കീർത്തനങ്ങളും” “ഗാനങ്ങളും” എന്നാണ് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്.<sup>10</sup> ആ വാക്കുകളുടെ നിർവ്വപനങ്ങൾ വ്യത്യസ്തമാണെങ്കിലും, ദൈവത്ത

ആരാധിക്കുന്നേബാൾ പാലോസിന്റെ നിർദ്ദേശമനുസരിച്ച് എന്താണ് പാടേണ്ടത് എന്ന കാര്യത്തിൽ നമുക്ക് യോജിക്കുവാൻ കഴിയും.

പാട്ടു പാടുന്നതിന്റെ ഉദ്ദേശം രണ്ടാണ്. ഒന്നാമത്, അത് ഉപദേശിപ്പാനും പ്രഭോധിപ്പാനും, അനേഗാനും തുറന്നു സംസാരിക്കുന്നതിനുമാണ്. രണ്ടാമത്, അത് ഉയരത്തിൽ ദൈവത്തിനു സ്വന്താത്മം അർപ്പിക്കുന്നതാണ് (കൊലോ 3:16). പാട്ട് രൂപപ്രദൃത്തിയിൽക്കുന്നത് “ഉപദേശത്തിനും,” അല്ലെങ്കിൽ നിർദ്ദേശത്തിനും, <sup>11</sup> “പ്രഭോധനത്തിനും”-അതായത്, “മുന്നറയിക്കുക, പ്രഭോധിപ്പിക്കുക ... ദോത്താഹനം (നൽകുക), (അലൂക്കിൽ) തർജ്ജനം.”<sup>12</sup>

സരമുയർത്തുക എന്ന വാക്കിന്റെ ശൈക്ഷിക സാഖ്യാബന്ധിന്, അത് സാഖ്യായുടെ ഒരു രൂപമാണ്. അതിന്റെ യഥാർത്ഥ അർത്ഥത്തെക്കുറിച്ച് പലിയ പിഡാ ദഞ്ചൾ ഉയർന്നിട്ടുണ്ട്. ശൈക്ഷി-ഇംഗ്ലീഷ് ലക്സിക്കൻ പതിനേഴ് നിർവ്വചനദഞ്ചൾ നൽകിയിരിക്കുന്നു, എ.ഡി. സി. കുർഖീൻ തീർച്ചയാക്കിയത് സാഖ്യം നുറ്റാണ്ടു കളായി അഞ്ചു വൃത്തസ്ത അർത്ഥങ്ങളിലാണ് ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളത് എന്നാണ്.

- (1) മുടി പിശുതെടുക്കുക; (2) വിശ്വാസിക്കുന്ന ധനി; (3) ആശാർഥിയുടെ തോത് പിക്കുന്ന ചരടിന്റെ ശബ്ദം; (4) സംഗീതോപകരണത്തിന്റെ കോർഡ് സ്വർണ്ണിക്കുക, അതായത് ഉപകരണ സംഗീതം ഉപയോഗിക്കുക; (5) മനുഷ്യ ഹൃദയ കോർഡുകൾ സ്വർണ്ണിക്കുക, അതായത്, പുക്കച്ചാ ഗീതങ്ങൾ ആലപിക്കുക.<sup>13</sup>

സാഖ്യം യുടെ ആദ്യത്തെ മുന്നു ഉപയോഗങ്ങൾ ആരാധനയുമായുള്ള ബന്ധത്തിലുള്ളതല്ല എന്നാണ് കുർഖീൻ പറഞ്ഞത്. പിന്നു അദ്ദേഹം പുതിയ നിയമത്തിൽ പാട്ട് പാടി ദൈവത്തെ സ്ത്രൂതിക്കുക എന്നതിന്റെ അർത്ഥമം വ്യക്തമാക്കി.<sup>14</sup> സഭ പിതാക്കരാർ (അപ്പോസ്റ്റലമാരുടെ കാലാധിക്കത്തിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന സഭാവ്യക്ഷരാർ) സാഖ്യം ഉപയോഗിച്ച രീതി പരിശോധിച്ചതായി കുർഖീൻ തന്റെ പുസ്തകത്തിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നു. പൊതുവായതും പ്രത്യേകമായതുമായ കൽപനകളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ, ആണ് അത് പുതിയ നിയമത്തിൽ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഓന്നാം-നൂറ്റാണ്ടിലെ സഭ പാട്ട് പാടിയിരുന്നതല്ലാം വാമാഴിയായിട്ടായിരുന്നു എന്നാണ് അദ്ദേഹം തീർപ്പാക്കിയത്.

പുതിയനിയമത്തിൽ പാട്ട് പാടുവാൻ കൽപിച്ചിരിക്കുന്നതിന് പശയനിയമത്തിലെ സംബന്ധങ്ങളുമായോ, സർഗ്ഗത്തിൽ സംബന്ധിക്കുവാനിരിക്കുന്നതു മായോ, അലൂക്കിൽ ആളുകൾക്ക് ആകർഷകമായി തോന്നുന്നതുമായോ ഒരു ബന്ധവുമില്ല. അതു പുതിയനിയമകാലത്ത് തന്റെ ജനം ആരാധനയിൽ എങ്ങനെ കൽപിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നതുമായി മാത്രം ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അത് പാട്ട് പാടുക എന്നു മാത്രമാണ്. ഒരാൾ ജണാനന്തരാട, ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം ജീവിക്കുകയാണെങ്കിൽ, അയാൾ ദൈവം ആവശ്യപ്പെടുന്നത് അങ്ങനെ തന്നെ ചെയ്യും.

നിങ്ങളുടെ ഹൃദയത്തിൽ കർത്താവിനു പാടുവിൻ എന്ന കൽപന മുകളിലേക്ക് ഉയരേണ്ട ആരാധനയുടെ ഭാഗമാണ്, നാം ആരാധന അർപ്പിക്കുന്നത് “കർത്താവിന്” ആണ്. എബ്രായർ 13:15-ൽ, ലേവകൾ പറയുന്നത്, “അതുകൊണ്ട് അവൻ മുവാന്തരം നാം ദൈവത്തിന് അവൻ നാമത്തെ ഏറ്റുപറയുന്ന അധികാരം എന്ന സ്വന്താത്മയാഗം ഇടവിടാതെ അർപ്പിക്കുക.” ക്രിസ്തുവിന്റെ ശരീരത്തിൽ യോജിച്ചു പ്രയോജനം ചെയ്യുന്ന ഓന്നാണ് ആരാ

யന, എന്നാൽ സഭാധ്യാഗത്തിൽ ഒരോ അംഗവും ആരാധന ദൈവത്തിന് അർപ്പിക്കണം. ഉപയോഗിക്കേണ്ട ഉപകരണം ഹൃദയമാണ്. പ്രബോധനം “പാടുവാൻ” ആണ്, അത് തീർച്ചയായും അധികാരത്തിൽ നിന്നാണ് വഴേണ്ടത്; എന്നാൽ സാല്ലോ ഉപയോഗിക്കേണ്ട ഉപകരണം ഹൃദയമാണ്. ഓന്നാം-നു രൂണഡിലെ സഭ യാറ്റിക ഉപകരണങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് ആരാധനയിൽ പാടിയിരുന്നതായി തിരുവെഴുത്തിൽ തെളിവൊന്നുമില്ല. നേരേമറിച്ച്, സഭയുടെ ആരാധനയിൽ പാമോഴിയായി പാടിയിരുന്നു എന്നതിനാണ് എല്ലാ തെളിവുകളും ഉള്ളത്.

ഉപകരണസംഗീതം ആരാധനയിൽ ആകാമെന്നു പറയുന്നവർ ഉന്നയിക്കുന്നത് “അത് ഉപയോഗിക്കരുതെന്ന് ബൈബിൾ പറയുന്നില്ലാലോ എന്നാണ്.” ദൈവം നമ്മാട് എന്നു ചെയ്യണമെന്നു പറയുന്നോൾ “അത് ചെയ്യരുത്” എന്ന് ഓരോനിനും പറയേണ്ട ആവശ്യമില്ല. അവൻ കല്പിക്കുന്നതും ആവശ്യമായതും, ഉൾപ്പെടുത്താത്തതും, അവൻ കല്പിച്ചതിൽ നിന്നും വ്യത്യാസമുള്ളതുമെല്ലാം ബൈബിളിൽ അടങ്കിയിരിക്കുന്നു. ആരാധകർ തങ്ങളുടെ ഹൃദയത്തിൽ “കർത്താവിന് പാടുക.” അവിടെ ക്രിസ്തുവും ദൈവത്തിന്റെ നിവും വസിക്കുന്നു, ആത്മാവിൽ നിണ്ഠി ഹൃദയങ്ങളിൽ സന്തോഷത്തോ എ കർത്താവിന് പുക്കച്ച അർപ്പിക്കുന്നു.

**വാക്ക് 20.** “ആത്മാവിൽ നിരുയ്യുക” എന്നതിന്റെ രണ്ടാമത്തെ തെളിവാണ് സ്ത്രോതം ചെയ്യുക. ചില കാര്യങ്ങൾക്ക് ചിലപ്പോൾ സ്ത്രോതം ചെയ്യുവാൻ അല്ല പരബ്രഹ്മ പറഞ്ഞത്, എന്നാൽ എല്ലാറ്റിനും, എല്ലായിപ്പോഴും സ്ത്രോതം ചെയ്യുവാനാണ്. 1 തെസ്സലാനികുർ 5:18-ൽ, അവൻ എഴുതി, “എല്ലാറ്റിനും സ്ത്രോതം ചെയ്യുവിൻ.” എല്ലാ നല്ല കാര്യങ്ങൾക്കും ക്രിസ്തുനിക്ക് നന്ദി ചെലുത്തുവാൻ കഴിയും. “തന്നെ സ്ത്രേഹിക്കുന്നവർക്ക് ദൈവം എല്ലാം നമക്കായി പ്രവൃത്തിക്കുന്നു” എന്നു നാം അഭിയുന്നതിനാൽ മോശമായവ സംഭവിച്ചാലും നന്ദി ചെലുത്തുവാൻ നമുക്കു കഴിയും (രോമർ 8:28).

നാം അവൻ മുഖാന്തരം ദൈവത്തോട് അടുക്കുന്നു എന്നറിഞ്ഞുകൊണ്ട്, കർത്താവായ യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ നാമത്തിൽ എഫെസുർ സ്ത്രോതം ചെയ്യണമായിരുന്നു (യോഹ. 14:13; 1 തിമോ. 2:5; എബ്രാ. 13:15). അവൻ മുഖം നരം “എകാത്മാവിനാൽ നമുക്കു പിതാവിക്കലേക്ക് പ്രവേശനമുണ്ട്” (2:18). നമ്മുടെ സ്ത്രോതം പിതാവായ ദൈവത്തിൽ അർപ്പിക്കണാം. യാക്കോബ് പറഞ്ഞു “എല്ലാ നല്ല ഭാനവും തികഞ്ഞ വരം ഒക്കെയും ഉയരത്തിൽ നിന്നും വെളിച്ചങ്ങളുടെ പിതാവികൾ നിന്നും ഇരഞ്ഞിവരുന്നു” (യാക്കോ. 1:17).

**വാക്ക് 21.** “ആത്മാവിൽ നിരുയ്യുക” എന്നതിന്റെ മുന്നാമത്തെ തെളിവാണ് അനേധാന്യം കീഴപ്പെടുക എന്നത്. ഈ പ്രബോധനം പരബ്രഹ്മസിന്റെ ലേവനത്തിലെ ഒരുഗാഡം അവസാനിപ്പിക്കുന്നതായും, മരുഭൂമി ഭാഗം ആരംഭിക്കുന്നതായും കാണിക്കുന്നു. ഭവനങ്ങളും അടിമതവും ലേവനത്തിൽ സുഭിർലമായി പരിചയപ്പെടുത്തി അനേധാന്യം കീഴപ്പെടുന്ന ആശയത്തെ ആണ് അപ്പോസ്റ്റലൻ വ്യക്തമാക്കുന്നത് എഫെസുയിലെ ക്രിസ്തുനിക്കൾ എക്കുത്തയിലായിപ്പാൻ പാബ്രഹ്മിച്ചു. അതിന് അവൻ ദൈവത്തിന് കീഴപ്പെടുകയും, താഴ്മയും ക്ഷമയും, സഹിഷ്ണുതയും അനേധാന്യമുള്ള സ്ത്രേഹവും പ്രകടിപ്പിക്കണം (4:2, 3). കുടാതെ പരിശുഭാത്മാവിനെ ദുഃഖിപ്പിക്കുന്നതും തെറ്റായ വാക്കുകൾ സഭയുടെ എക്കുത്തയെ തടസപ്പെടുത്തുന്ന പ്രവൃത്തികളും ഉപേക്ഷിക്കണം (4:25-32). യോജിച്ച ജീവിതത്തിന് അവൻ അനേ

ഒന്നും കീഴപ്പെട്ടിരിക്കണമായിരുന്നു.

“കീഴപ്പെടുക” (ഹൃപോറാസൊ) യോജിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത് “കീഴിൽ” (ഹൃപോ) എന്നും “കല്പിക്കുക” (റാസൊ) എന്നുമാണ്.<sup>15</sup> റാസോ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത് കൂസിക്കൽ ശ്രീകിലിൽ കപ്പലിലോ മറ്റൊരു സൈനിക മേധാവിയുടെ കല്പനയെയാണ് കാണിക്കുന്നത്; ഒരു വ്യക്തി മറ്റൊരാൾക്ക് കീഴപ്പെടുന്നതും അതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു. ഈ വാക്യത്തിൽ ആ ക്രിയയുടെ അർത്ഥം “രഹം അനുസരിക്കുവാൻ കീഴപ്പെടുന്നതാണ്.”<sup>16</sup> പാലോസിരുൾ എഴുത്തുകളിൽ കീഴപ്പെട്ടൽ ആശയം ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്ന മറ്റാരു ഭാഗം “ഒരു പ്രത്യേക സംഘട്ടിഞ്ഞ്-സ്ത്രീകളുടെ മനോഭാവത്തെയും (1 കൊ. 14:34; കൊലാ. 3:18; 1 തിമോ. 2:11; തീതെതാ. 2:5), കുട്ടികളുടേയും (1 തിമോ. 3:4), അടിമകളുടെയും (തിതെതാ. 2:9)-അശ്ലീളക്കിൾ വിശ്വാസികൾക്ക് ഗവൺമെന്റിനോടുള്ള മനോഭാവത്തെയും കാണിക്കുന്നു (രോമർ 13:1, 5; തിതെതാ. 3:1)”<sup>17</sup> (എംപിസിസ് ആധിവാദം).

കർത്താവിരുൾ ദേത്തിൽ എന്നു പറയുന്നത് ക്രിസ്തുവിനെ ആദരിക്കയും ബഹുമാനിക്കയും ചെയ്യുന്നവർ മറ്റുള്ളവരെയും ആദരിക്കയും ബഹുമാനിക്കയും ചെയ്യും. എൻഡൈവി പറയുന്നു, “ക്രിസ്തുവിനോടുള്ള ഭക്തിയിൽ അനേകാനും കീഴപ്പെട്ടിരിപ്പിൾ,” എന്നാൽ കൈജെവി പറയുന്നത് “ദൈവയെ തിരിൽ” എന്നാണ്. താഴ്മ മനോഭാവം കാണിക്കുന്നതും തന്നെക്കാൾ മറ്റുള്ള വർ പ്രാധാന്യമുള്ളവരാണെന്ന് കാണിക്കുന്നതുമാണ് ക്രിസ്തുവിരുൾ മാതൃക (ഫിലി. 2:3-8).

പൊതുവായ നിയമം പാലോസ് 5:21-ൽ പറഞ്ഞ ശേഷം, ഭാര്യമാർക്കും ഭർത്താക്കമാർക്കും, യജമാനമാർക്കും ഭാസമാർക്കും പ്രത്യേക പ്രായോഗികത 5:22-6:9-ൽ നൽകിയിരിക്കുന്നു.

### ഭാര്യമാരും ഭർത്താക്കമാരും ബന്ധങ്ങളെ ആറാക്കണം (5:22-33)

കൊലാസ്സുർ 3-ൽ അവൻ ചെയ്തതുപോലെ, എൻഹമസ്യർ 5 ലും, സഭയിൽ ഭാര്യമാരും ഭർത്താക്കമാരും തമ്മിലുള്ള ബന്ധങ്ങളെ പാലോസ് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഇവിടെ അവൻ ഭാര്യമാരോട് പറഞ്ഞു തുടങ്ങി അവസാനിപ്പിക്കുപോൾ, കുടുതൽ നിർദ്ദേശങ്ങളും ഭർത്താക്കമാർക്കാണ് നൽകിയത്. ഈ ഉള്ളാൻ 1 പഠാന്താസ് 3:1-7-ൽ തിരിച്ചാണ് കൊടുത്തിരിക്കുന്നത്.

ഭാര്യമാർ: “കീഴടങ്ങിയിരിപ്പിൾ” (5:22-24).

<sup>22</sup>ഭാര്യമാരെ, കർത്താവിനു എന്നപോലെ സ്വന്ത ഭർത്താക്കമാർക്കു കീഴടങ്ങുവിൻ. <sup>23</sup>ക്രിസ്തു ശരീരത്തിരുൾ രക്ഷിതാവായി സഭക്കു തലയാകുന്നതു പോലെ ഭർത്താവു ഭാര്യക്കു തലയാകുന്നു. <sup>24</sup>എന്നാൽ സഭക്രിസ്തുവിനു കീഴടങ്ങിയിരിക്കുന്നതുപോലെ ഭാര്യമാരും ഭർത്താക്കമാർക്കു സകലത്തിലും കീഴടങ്ങിയിരിക്കേണം.

വാക്യം 22. ഭാര്യമാരോട് [തങ്ങളുടെ] ഭർത്താക്കമാർക്ക് കീഴടങ്ങിയിപ്പിനാണ് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്. ഒറ്റ ക്രിയാ (രൂപം, ഹൃപോറാസൊ) വാക്യം

21-ൽ പകിട്ടിരിക്കുന്നു, ക്രിസ്തുാൺ അനേധ്യാന്യം കീഴടങ്ങിയിരിക്കുന്നതുമായുള്ള സന്ദർഭത്തിൽ, വാക്ക് 22-ൽ ഭർത്താക്കന്മാർക്ക് കീഴടങ്ങിയിരിപ്പാനാണ് ഭാര്യമാരോട് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്, ആ ആശയം അതിൽ അന്തർലീനമായിരിക്കുന്നതിനാൽ മുലഗ്രന്ഥത്തിൽ ഇല്ലെങ്കിലും തർജ്ജിമക്കാർ കുട്ടിച്ചേർത്തതാണ് വാക്ക് 22 ലെ ആ കീയ. അക്ഷരികമായി, പാലോസ് പറഞ്ഞു, “അനേധ്യാന്യം കീഴടങ്ങിയിരിപ്പിൻ ... ഭാര്യമാരേ നിങ്ങളുടെ ഭർത്താക്കന്മാർക്ക് കീഴടങ്ങിയിരിപ്പിൻ.” പിന്നീട് വാക്ക് 24-ൽ ഭാര്യമാർ തങ്ങളുടെ ഭർത്താക്കന്മാർക്ക് കീഴടങ്ങിയിരിക്കണമെന്ന് വ്യക്തമായി പറഞ്ഞു.

ഭാര്യമാർക്ക് കൊടുത്ത ആ കൽപനയിൽ കീഴ്പ്പെടലും അനുസരണവും (1 പബ്ലിക് 3:1, 6 നോക്കുക) ബഹുമാനവും അടങ്കിയിരിക്കുന്നു (എഫ. 5:33). സഭ (ക്രിസ്തുവിനു കീഴടങ്ങിയിരിക്കുന്നതുപോലെയാണ് ഭാര്യ ഭർത്താവിന് കീഴടങ്ങിയിരിക്കേണ്ടത് (5:24). പാലോസ് ഉപദേശിച്ചത് ഒന്നാം-നൂറ്റാണ്ടിലെ ഏഫെസ്യൂയിലുള്ളവരുടെ സംസ്കാരമനുസരിച്ച് ശക്തമായി മനസിലായിരുന്നു. പൊതുവായ അർത്ഥത്തിൽ, ഭാര്യമാരും ഭർത്താക്കന്മാരും അനേധ്യാന്യം കീഴടങ്ങിയിരിക്കണം; എന്നാൽ പ്രത്യേകമായ അർത്ഥത്തിൽ, ഭാര്യമാർ തങ്ങളുടെ ഭർത്താക്കന്മാർക്ക് “കീഴടങ്ങിയിരിക്കണം.”

കർത്താവിന് എന്നവള്ളം എന്നു പറയുന്നതിന്റെ അർത്ഥം, “അതുപോലെ”<sup>18</sup> (ഹോസ്) അവർ യേശുവിനു കീഴ്പ്പെട്ടിരിക്കുന്നതുപോലെ, ഭാര്യമാർ തങ്ങളുടെ ഭർത്താക്കന്മാർക്ക് കീഴടങ്ങിയിരിക്കണം എന്നാണ്. ഭാര്യമാർ തങ്ങളുടെ ഭർത്താക്കന്മാരെ അനുസരിക്കുന്നോൾ, അവർ ക്രിസ്തുവിനെ അനുസരിക്കുകയാണ്. അതേ ആശയം കൊലൊസ്സുർ 3:18 ലും കാണാം, പാലോസ് അവിടെ എഴുതി, “ഭാര്യമാരേ, കർത്താവിനു ഉചിതമാം വള്ളം നിങ്ങളുടെ ഭർത്താക്കന്മാർക്ക് കീഴടങ്ങിയിരിപ്പിൻ.”

ഭാര്യമാർ ഭർത്താക്കന്മാർക്ക് കീഴടങ്ങിയിരിക്കണം എന്നു പറയുന്നോൾ ഭർത്താക്കന്മാർക്ക് കുടുതൽ വിലയുള്ളതുകൊണ്ടു (ഭർത്താക്കന്മാർക്ക് ഭാര്യമാരേക്കാൾ വിലയില്ല). ഒവവമുന്നപിൽ നിൽക്കുന്നോൾ (പുരുഷന്മാർക്കും സ്ത്രീകൾക്കും തുല്യ വിലയാണുള്ളത്; ഗലാ. 3:28). കീഴ്പ്പെടൽ അർത്ഥമാക്കുന്നത് വ്യത്യസ്ത പക്കുകളാണ് ഭർത്താക്കന്മാർക്കും ഭാര്യമാർക്കും ഒവവം നൽകിയിരിക്കുന്നത് എന്നാണ്. ഭാര്യമാർ ഭർത്താക്കന്മാർക്കും കർത്താവിനും കീഴ്പ്പെട്ടിരിക്കണം.

വാക്ക് 23. അടുത്തത്, ഭാര്യമാർ ഭർത്താക്കന്മാർക്ക് കീഴടങ്ങിയിരിപ്പാൻ പറഞ്ഞതിന്റെ കാരണം പാലോസ് വ്യക്തമാക്കി. ഇംഗ്ലീഷിൽ “കാണോ”<sup>19</sup> എന്ന വാക്കിനു തുല്യമായ ഹോട്ടി എന്ന സംയോജനം തർജ്ജിമ ചെയ്ത താൻ “ഹോർ” എന്ന വാക്. പാലോസ് പറഞ്ഞു, സഭയുടെ തല ക്രിസ്തു ആയിരിക്കുന്നതുപോലെ, ഭർത്താവ് ഭാര്യക്ക് തലയാകുന്നു. ഭർത്താവും ഭാര്യയും തമിലുള്ള ബന്ധം സഭയും ക്രിസ്തുവും തമിലുള്ള ബന്ധം പോലെയാണെന്ന ഉപമയാണ് പാലോസ് പറഞ്ഞത്. സഭ (ക്രിസ്തുവിന്റെ മനവാടിയാണ്. കുട്ടാംബത്തിലെ ഭർത്താവിഞ്ഞേ പക്ക സഭയിൽ ക്രിസ്തുവിഞ്ഞേ പക്ക പോലെയാണ്. നൽകപ്പെട്ട പക്ക “തല” ആണ്, തർജ്ജിമ ചെയ്തിരിക്കുന്നത് കൈപ്പലേ എന്നാണ്, അർത്ഥം, “നായകൻ അല്ലെങ്കിൽ ഭരിക്കുന്നവൻ” എന്നാണ്.<sup>20</sup> മുൻപ് ആ വാക് ക്രിസ്തു “ശരീരമാകുന്ന” സഭയുടെ തലയാകുന്നു എന്നതിന് ഉപയോഗിച്ചു (1:23). നായകനും ഭരിക്കുന്നവനുമാണ് ക്രിസ്തു എന്നു പറയുന്നോൾ അത് അവരെന്നു അധികാരത്തയാണ് സൃച്ചിപ്പിക്കുന്നത്

എന കാര്യത്തിൽ തർക്കമെല്ലു (മത്താ. 28:18 നോക്കുക). അതുപോലെ, ഭർത്താവിന് കൂടുംബത്തെ നയിക്കുകയും ഭർക്കുകയും എന ചുമതലയാണുള്ളത്. സദയിലെ മാതൃക തന്നെയാണ് കൂടുംബത്തിൽ ദൈവത്തിന്റെ മാതൃക. ഇതു പറയുമ്പോൾ, എല്ലാം തന്റെ നിയന്ത്രണത്തിലാണെന്നല്ല, മറിച്ച് നയിക്കുക എന്നതാണ്. പിന്നീട് പറയുന്ന വാക്കുങ്ങളിൽ, പാലോസ് ഭർത്താക്കുമാർക്ക് നൽകിയ നിർദ്ദേശങ്ങൾ വായിച്ചാൽ ആ വസ്തുത മനസിലാകും.

അവൻ ശരീരത്തിന്റെ രക്ഷിതാവാണെന്ന് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത് ക്രിസ്തുവിനെ ഉദ്ദേശിച്ചാണ്. ഭർത്താക്കുമാർ ഭാര്യമാരുടെ രക്ഷിതാവാണെന്ന് പാലോസ് പറഞ്ഞില്ല, അവരെ ക്രിസ്തുവിലേക്ക് നയിക്കുക എന്ന അർത്ഥത്തിൽ ശരിയായിരിക്കാം. ആ വാക്കുകളാൽ പാലോസ് വിവരിച്ചത് സദയുടെ തലയായ ക്രിസ്തുവിനെ കുറിച്ചാണ്.

എഹേസ്യർ ഒരിക്കൽ രക്ഷിക്കപ്പെടുത്തു അവസ്ഥയിലായിരുന്നു ജീവിച്ചിരുന്നത് (2:1-3). അവരുടെ പാപം നിമിത്തം അവർ ദൈവത്തിൽനിന്നും അകന്നായിരുന്നു കഴിഞ്ഞത്. ദൈവം തന്റെ കൂപ്പയാൽ ക്രിസ്തു മുഖാന്തരം അവരെ രക്ഷിച്ച് നിരപ്പിക്കുവാൻ മനസ് കാണിച്ചു (2:4-22). “എക്കശരീരത്തിൽ” അവൻ അവരെ ദൈവത്തോട് നിരപ്പിച്ചു (2:16), അതായത്, സദയിൽ (1:22, 23). അതുകൊണ്ട്, അവർ രക്ഷിക്കപ്പെടുകയും ക്രിസ്തുവിന്റെ ശരീരത്തോട് നിരപ്പിലുകൂകയും ചെയ്തു. ആ അർത്ഥത്തിലാണ് “ക്രിസ്തു ശരീരത്തിന്റെ രക്ഷിതാവ്” എന്നു പാലോസ് പറഞ്ഞത്. എസ്റ്റിൻ എന കൃയ തർജിമ ചെയ്തതിക്കുന്നത്, “ബീഡിങ്സ്” സുചിപ്പിക്കുന്നത് വർത്തമാന കാലത്തിൽ സംഭവിക്കുന്നു എന്നാണ്. അത് ഉറപ്പു വരുത്തുന്നതെന്നും സദയെ നിന്തുതയിൽ രക്ഷിക്കുന്നതുകൂടാതെ, ഇപ്പോൾ രക്ഷിക്കപ്പെടുന്നവരെയും അവൻ രക്ഷിച്ച് സദയോട് ചേർത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു എന്നാണ്.

**വാക്യം 24.** പാലോസ് തന്റെ ഉപമയിലേക്ക് മടങ്ങി വന്നു, ആ വ്യാപ്താ താപ് എഴുതി,

സദ ക്രിസ്തുവിനു കീഴ്പ്പെട്ടിരിക്കണമെന്ന എഴുത്തുകാരൻ്റെ ചിന്തയ കുറിച്ച് ആരക്കിലും ചോദിച്ചാൽ, ഓരാൾ ലേബനത്തിന്റെ ശ്രേഷ്ഠച്ചാഗത് ക്രിസ്തുവും സദയും തമിലുള്ള ബന്ധാനതെ കുറിച്ച് എഴുത്തു കാരൻ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നത് നോക്കും. സങ്കേത വേണ്ടി അതിന്റെയും മറ്റൊരിന്റെയും തലയായി ദൈവം ക്രിസ്തുവിനെ നൽകിയിരിക്കുന്നത് ദാനമായിട്ടാണ് (1:22). 2:20, 21 ലെ പണിയുന്ന ഭാവനയിൽ, നിർമ്മാണ ത്തിന് എല്ലാറുന്നേയും ദോജിപ്പിച്ചു നിർത്തുന്ന [മുല]ക്ക്ലോഡിക്കുന്ന ക്രിസ്തുവിനെയാണ് സദ നോക്കുന്നത്. അവൻ അവിടെ സ്ഥിരമായി സന്നിഹിതനാകുന്നു (3:17), എല്ലാറുന്നേയും-കവിയുന്ന അവരുടെ സ്വന്നേഹ തെതയും അറിയുവാൻ കഴിയുന്നു (3:19). സദ അവരുടെ കൂപ്പാദാനതെ സ്വീകരിക്കുകയും (4:7) അതിന്റെ പണിക്കായി അവൻ ശുശ്രൂഷകമാരെ ദാനമായി നൽകുകയും ചെയ്യുന്നു (4:11, 12). അത് തലയാകുന്ന ക്രിസ്തുവിനെ ഒരുപാളിയായി അവരുടെ കൂപ്പാദാനതെ ഉപദേശം അടക്കം (4:20, 21), വളരുവാൻ ആവശ്യമായതെല്ലാം അവബന്ധിൽനിന്നു നാം സ്വീകരിക്കുന്നു. സദ ക്രിസ്തുവിന്റെ സ്വന്നേഹത്തെ അനുകരിക്കുകയും (5:2), അവൻ പ്രസാദമായതെന്നും പരിശോധിക്കുകയും (5:10), അവരുടെ ഇഷ്ടം മനസിലാക്കുകയും ചെയ്യും (5:17). സദ അവനെ പാടി പുക്കത്തുകയും (5:19),

അവനെ ദേപ്പട്ടകയും ചെയ്യുന്നു (5:21). അതിന്റെ പ്രയോജനത്തിനായി, തലയിലേക്ക് നോക്കുക എന്നതാണ് കീഴ്പ്പെടൽ. അവൻ നിബന്ധനക ഉന്നസ്ഥിച്ച് ജീവിച്ച്, അവൻ സ്വന്നഹമ്മവും സാന്നിധ്യവും അനുഭവിച്ച് വളർച്ചകൾ ആവശ്യമായ ഭാനങ്ങൾ അവനിൽനിന്നു സ്വീകരിച്ച് പക്ഷത യാർജിക്കുകയും, പകരം നാം അവനോട് നന്ദിയും സ്വന്നഹമ്മവും പ്രകടി ചുംക്കണം. അത്തരം മനോഭാവമാണ് ഒരു ഭാര്യ പ്രോത്സാഹിക്കപ്പെട്ട് ഭർത്താവിനോടുള്ള ബന്ധം വളർത്തിയെടുക്കേണ്ടത്.<sup>21</sup>

സദ കീസ്തുവിനു കീഴടങ്ങിയിരിക്കുന്നതുപോലെ, ഭാര്യമാർ സകലത്തിലും തങ്ങളുടെ ഭർത്താക്കന്നാർക്ക് കീഴടങ്ങിയിരിക്കണം എന്നാണ് പറലോസ് പറഞ്ഞത്. ഭാര്യമാരുടെ കീഴപ്പെടലിൽ ആർക്കും ഒഴികഴിവ് നൽകുന്നില്ല, അഭ്യന്തരിൽ ഒരു പരിധിയും നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല, അതായത് ക്രിസ്തുവിനെ അനുസ്ഥിക്കുവാൻ ആവശ്യപ്പെടുന്നതുപോലെ തന്നെ ആയിരിക്കണം എന്നർത്ഥമാണ്. ഭർത്താക്കന്നാർ ക്രിസ്തുവിനെന്നായിരിക്കണം മാത്രകയാക്കേണ്ടത്. അവരുടെ ഭാര്യമാരും ക്രിസ്തുവിനു പ്രസാദകരമായിരിക്കുന്നതെന്നെന്ന് ചോദിക്കണം, കാരണം അതാണ് അവർക്ക് പ്രയോജനമുള്ളത്. മനുഷ്യരുടെ പോരായ്മകൾ നിമിത്തമാണ് ബന്ധങ്ങൾ ഉലയുന്നതും ദൈവം ആഗ്രഹിച്ച നിലയിലേക്ക് അവർ ഉയരാതിരിക്കുന്നതും. എങ്ങനെന്നായാലും, ഭാര്യമാരും ഭർത്താക്കന്നാരും അന്നോന്നും പ്രതികരിക്കേണ്ടത്, നിസ്വാർത്ഥമായും സ്വന്നഹമ്മതൊടുമായിരിക്കണം. ആ ലക്ഷ്യം കൈവരിക്കുവാൻ സഹായിക്കുന്നവയാണ് താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന വാക്കുങ്ങൾ.

### ഭർത്താക്കന്നാർ: “സ്വന്നഹിവിശ്വി” (5:25-33)

<sup>25</sup>ഭർത്താക്കന്നാരെ, ക്രിസ്തുവും സഭയെ സ്വന്നഹിച്ചതുപോലെ, നിങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ സ്വന്നഹിപ്പിന്. <sup>26</sup>അവൻ അവരെ വചനത്താട്ടകൂടിയ ജലസ്നനാന്തരാൽ വെടിപ്പാക്കി വിശുദ്ധീകരിക്കേണ്ടതിനും <sup>27</sup>കറ ചുളുക്കം മുതലായത് ഒന്നുമില്ലാതെ സഭയെ ശുഭയും നിഷ്കളെക്കയ്യുമായി തനിക്കുതന്നെ തേജസ്വാടെ മുന്നിറുത്തേണ്ടതിനും തന്നെത്താൻ അവർക്ക് വേണ്ടി എൽപ്പിച്ചു കൊടുത്തു. <sup>28</sup>അവുണ്ടം ഭർത്താക്കന്നാരും തങ്ങളുടെ സന്നത ശരീരങ്ങളെ പോലെ ഭാര്യമാരെ സ്വന്നഹിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഭാര്യയെ സ്വന്നഹിക്കുന്നവൻ തന്നെത്താൻ സ്വന്നഹിക്കുന്നു. <sup>29</sup>ആരും തന്റെ ജയത്തെ ഒരുന്ന ഇലും പക്ഷച്ചിട്ടില്ലെല്ലാ; ക്രിസ്തുവും സഭയെ ചെയ്യുന്നതുപോലെ അതിനെ പോറ്റി പുലർത്തുകയതെ ചെയ്യുന്നത്. <sup>30</sup>നാം അവൻ ശരീരത്തിന്റെ അവധിങ്ങളെല്ലാം അതു നിമിത്തം ഒരു മനുഷ്യൻ അപ്പേന്നെയും അമ്മയെയും വിട്ട് ഭാര്യയോട് പറ്റിച്ചേരും; ഇരുവരും ഒരു ദേഹമായി തീരും. <sup>32</sup>ഈ മർമ്മം വലിയത്; താൻ ക്രിസ്തുവിനെയും സഭയെയും ഉദ്ദേശിച്ചതേ പറയുന്നത്. <sup>33</sup>എന്നാൽ നിങ്ങളും അങ്ങനെ തന്നെ ഓരോരുത്തൻ താന്താൻ ഭാര്യയെ തന്നെപോലെ തന്നെ സ്വന്നഹിക്കണം. ഭാര്യയോ ഭർത്താവിനെ ദേപ്പുടെ ണിതാക്കുന്നു.

വാക്കും 25. അവൻ ശരദി ഭാര്യമാരിൽനിന്ന് ഭർത്താക്കന്നാരിലേക്ക് തിരിയുന്നു. പറലോസ് എഴുതി, ഭർത്താക്കന്നാരെ, നിങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ സ്വന്ന

இப்பின் வாக்யம் 25 முதல் 32 வரை இற்றாக்கணார்க்க ஹருமாரோடு ஒன்றை வாய்மாரோடு ஒன்றை உத்திரவாசித்தனவை கூரிச்சு பலன்திரிக்குவூடினோக் யோஜிக்குவூடாளன் ஹருமாரோக் தன்மூல இற்றாக்கணார்க்க கீஷங்கியிரிப்பாள் பலன்திரிக்கு வூடாளன். இது ஹாஸ் ரள்ளாயி திரிச்சிலிக்குவூடு அதுவுதை ஹாஸ் இற்றாக்கணார் ஹருமை ஸ்நேஹிக்குவூட்டினென கூரிச்சு ஒன்றாள். கிள்டு ஸ்நேய ஏன் என ஸ்நேஹிச்சு ஏனு காளிச்சு கொள்ளாள் அத் ஏன் என செய்யுள் ஏனு நிரப்பேஶிச்சு (5:25-27). ரள்ளாமதை ஹாஸ்தில் உச்சப்படுத்தியிரிக்குவூட்ட இற்றாக்கணார்க்க அவர்கூட ஹருமாரோடு ஒன்றை கூரிச்சு விவ ரிக்குவூடாளன். இற்றாக்கணார் தன்மூல ஶரீரதோக் ஏன் என பெருமா ருக்குவோ அதேபோலை, அவர்கூட ஹருமாரோக் பெருமாளன் ஏனாள் பல்லாளப் பின்தத், அதாயத் கிள்டு ஸ்நேய கருதுவூட்டுபோலை (5:28-32).

ഈ ലേവന്തനിൽ സ്നേഹം ഒരു പൃതിയ ആശയമല്ല. മുൻപ് പറഞ്ഞാണ് ദൈവസ്വന്നമൊത്തയും (2:4), ക്രിസ്തുവിന്റെ സ്വന്നമൊത്തയും കൂറിച്ച് പറഞ്ഞു (3:19; 5:22). പിന്നീട്, അവൻ വീണ്ടും, ഏതൊപ്പുരുടെ സ്വന്നമാവും, ദൈവത്തിന്റെയും ക്രിസ്തുവിന്റെയും ന്നേഹത്തെ കൂറിച്ച് പറഞ്ഞു (6:23, 24). നാം പരിശീലനിക്കുന്ന വേദഭാഗത്ത്, ക്രിസ്തു സഭയെ സ്വന്നഹിക്കുന്ന തിരെന്തെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഭർത്താക്കന്നാർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ സ്വന്നഹിക്കണമെന്നാണ്.

“ഭർത്താക്കമൊരെ, നിങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ സ്വന്നേഹിപ്പിന്” എന്ന ആജ്ഞയെ പേപ്രമാർദ്ദമായ സ്വന്നേഹം അല്ലെങ്കിൽ വെകാരികമായ സ്വന്നേഹം എന്ന് തെറ്റി ഡാരിക്കേസ്ട്ടിക്കുണ്ട്. എങ്ങനെന്നും, പാലാവാസ് ഈ ഭാഗത്ത് മുഴുവൻ ഉപയോഗിച്ച ശ്രീക്ക് വാക്ക് അർത്ഥം വ്യക്തമാക്കുന്നു (അഖാപാഹോ, “സ്വന്ന ഹ, സന്മാനസ്യം”) (5:1, 2 നോക്കുക). അവരുടെ നമ്മെയെ കരുതുന്നതിന്റെ ഫലമായിട്ടാണ് ഭർത്താക്കമൊർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ സ്വന്നേഹിക്കുന്നത്. ആ സ്വന്നേഹം വേദനിപ്പിക്കാതെ, സഹായിക്കുന്ന അല്ലെങ്കിൽ, ഇടപ്പെടുകളയാതെ പണിയുന്ന, നിരുത്തിസാഹചര്പ്പുത്താതെ ഉൽസാഹിപ്പിക്കുന്നതാണ്.

வாகூல் 25. கிஸ்து ஸ்டேய ஸ்டேபிசு மாதுகயாள ரெத்தாக்கையார் ஹருமாரை ஸ்டேபிகேஸெ மாதுகு: கிஸ்து ஸ்டேய ஸ்டேபிசு தனை தொள் அவசிக்க வேளி ஏற்பிசுகோடுத்துபோலெ. ரெத்தாக்கையார் ஹருமாரை ஸ்டேபிக்குள் தீருமானத்திலெத்துக மாதமல்ல, அத் தெரு ஸய-தூரம் கூடெயாள். லோகத்தினேற் முழுவான் பாபன்னர்க்க வேளி தெளைத்தான் ஏற்பிசுகோடுத்தபோல், அவன் தனேற் ரக்கம் கொடுத்தாள் ஸ்டேய ஸ்வார்ப்பித் (பவு. 20:28). லோகம் கள்கிழுத்தில் வெச் எடுவும் வலிய கீழ்க்கண்ட ப்ரவுத்தியாயிருள்ள அவனேற் தூரபூர்ணமாய மற ளன். ஸக நிலவில் வருவானும், அதினேற் போக்குவரத்தினும், வழிச்சுக்கும், அவஸாங் அதிகெ ஸுர்த்திலெத்திக்கூவானும் “அவன் தெளைத்தான் அவசிக்க வேளி ஏற்பிசுகோடுத்து.” ஆத ஸாருஷம், ஸ்டேய கிஸ்து வினேற் மளவாடுயாயி விவரிசுதிக்குவருத்து, தனேற் மளவாடுயுட கேசம ததினாயி-நல்குவான் கഴியாத்ததாயி னனுமில்லாயிருள்ளு. அதுபோலெ ரெத்தாக்கையார் தனைஜூட ஹருமார்க்க தனைஜூத்தனை ஏற்பிசு கோடு களை. குடும்பத்தினு வெவ்ததினேற் பலுதி நிறவேடுவான் ரெத்தாக்க மார்க்கூட ஹருமார்க்கூட தமிழ் வெறுமாங் அளிவொருமாள். ரெத்தாக்க

മാരിൽനിന്നു “സ്നേഹം പുർണ്ണമായി ലഭിക്കുവാൻ പുർണ്ണമായ കീഴടങ്ങൽ ഭാര്യമാർക്ക് ആവശ്യമാണ്.”<sup>22</sup> വാക്യം 25 നെ കുറിച്ച് കൈനന്തൽ എന്ന്. വുവെന്ത് ഒരു സുപ്രധാന കുറിപ്പ് നൽകിയിരിക്കുന്നു:

ഭർത്താവിന് തന്റെ ഭാര്യയോട് മറ്റു മുന്നു വിധത്തിലുള്ള സ്നേഹമാണു ഇത്, വികാരപരമായ സ്നേഹം (എന്നോസ്), ആത്മസംരൂപത്തിക്കായി അബ്ലൂക്കിൽ തൃപ്തിക്കുയുള്ള സ്നേഹം (സ്റ്റർഡോ), ഇഷ്ടം അബ്ലൂക്കിൽ പ്രതിപത്തിതോന്നുന്ന സ്നേഹം (പാബിലേയോ) എന്നിവയാണ്.<sup>23</sup>

**വാക്യം 26.** വാക്യം 26, 27-ൽ ക്രിസ്തു എന്തുകൊണ്ടാണ് ത്യാഗപുർണ്ണമായ സ്നേഹം സഭയോട് കാണിച്ചതെന്നതിനു മുന്നു കാരണങ്ങൾ വ്യക്തമാക്കിയിരിക്കുന്നു. ഓരോ കാരണവും തുടങ്ങുന്നത് ഹിന്ദ യോടുകൂടുതയാണ്, അർത്ഥം, “കാരണം” എന്നാണ്.

ഒന്ന്, ക്രിസ്തു തന്നെത്താൻ സഭക്ക് വേണ്ടി നൽകിയതിന്റെ കാരണം, അവശ്യ വചനത്തോടുകൂടിയ ജലസ്നാനത്താൽ വെടിപ്പാക്കി വിശുദ്ധീകരിക്കേണ്ടതിനായിരുന്നു. (“വിശുദ്ധീകരിക്കുക” [ഹാഗിയേസ്]), “വിശുദ്ധ” എന്നതിന്റെ ക്രിയാരൂപമാണ്, അർത്ഥം, “വിശുദ്ധ ഉപയോഗത്തിന് വേർത്തിരിക്കുക.”<sup>24</sup> കോയിനോസ് എന്ന ശ്രീക്ക് വാക്കിൽനിന്നു വ്യത്യസ്തമാണ് ഈ വാക്ക്, ആ വാക്കിന്റെ അർത്ഥം “മലിനപ്പെട്ട, പൊതുവായ, അശുദ്ധമായ”<sup>25</sup> എന്നാണ്, അതല്ല ഇവിടെ ഉപയോഗിച്ചത്. വിശുദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ടവാൻ രോൾ അശുദ്ധമായതിൽനിന്നു വേർപ്പെട്ടിരിക്കണം-അതായൽ, ലോകം-ദൈവത്തിന്റെ വിശുദ്ധമായ ഉദ്ഘേശത്തിനായി വേർപ്പെട്ടിരിക്കണം. ക്രിസ്തുവിന്റെ രക്തത്താൽ ശുശ്വരിക്കപ്പെട്ട ആത്മാക്കളുള്ളവരായി വേർത്തിരിക്കപ്പെട്ടവരാണ് സഭ (1 പത്രം. 1:22). “ഇരുട്ടിൽനിന്നും തന്റെ അത്ഭുതപ്രകാശത്തിലേക്ക് വിജിച്ചു വേർത്തിരിക്കപ്പെട്ട് ദൈവത്തിന്റെ സ്വന്തജനമാണ്” അവർ (1 പത്രം. 2:9). ലോകത്തിൽനിന്നു വിജിച്ചു ദൈവത്തിന്റെ ഉദ്ഘേശത്തിനായി വിജിച്ചുവരാണ് സഭ. ദൈവജനത്തിന്റെ വിശുദ്ധിക്ക് ഉള്ളനൽ കൊടുത്തുകൊണ്ടാണ് ഈ ലേവനത്തിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്. ക്രിസ്ത്യാനികളെ പാലൊസ്, “വിശുദ്ധ നാർ,” “വിശുദ്ധർ” എന്നാണ് വിജിച്ചിരിക്കുന്നത് (1:1, 4, 15, 18; 2:19; 3:18; 4:12; 5:3). “വിശുദ്ധമാർ” എന്ന് തർജ്ജിമ ചെയ്തിരിക്കുന്ന ശ്രീക്ക് വാക്ക് ഹാഗിയേരാസ്, (ഈ പുസ്തകത്തിലെ “കുടുതൽ പഠനത്തിൽ: സഭയുടെ വിശുദ്ധീകരണം [5:26]” നോക്കുക).

“വചനത്തോടുകൂടി” എന്നത് തർജ്ജിമ ചെയ്തിരിക്കുന്നത് എൻ രീമാറ്റി എന്ന വാക്കാണ്, അക്ഷരിക്കമായ “വചനത്തിൽ” എന്നാണ്. (“ഒ” എന്നത് തർജ്ജിമക്കാർ കൂട്ടിച്ചേർത്തതാണ്.) “വചനത്തോടുകൂടി” വെള്ളത്തിൽ സ്നാനം എൽക്കുണ്ടോണ്ട സഭ ശുശ്വരിക്കപ്പെട്ടുന്നത്. “വചനം” എന്നു പറയുന്നത് ആളുകളോട് പ്രസംഗിക്കുന്ന സുവിശേഷ വചനമാണ്, അത് കേട്ട വിശ്വസിച്ച് സ്നാനം ഏൽക്കുണ്ടോണ്ട ആളുകൾ ശുശ്വരിക്കപ്പെടുന്നത്. ഉദാഹരണമായി, “[ക്രിസ്തുവിന്റെ അധികാരത്തിൽ, തൊൻ നിന്നെ പിതാവിന്റെയും പുത്രന്റെയും പരിശുദ്ധതമാവിന്റെയും നാമത്തിൽ പാപങ്ങളുടെ മോചനത്തിനായി സ്നാനം കഴിപ്പിക്കുന്നു. എന്നാൽ പിശുദ്ധാത്മാവ് എന്ന ഭാനം ലഭിക്കും” (മതതാ. 28:18, 19; പ്രവൃ. 2:38), ഒരുപക്ഷേ സ്നാനത്തോടുകൂടി രക്ഷയും വാദ്യഭാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നതായി പറയാം (മർ. 16:16). 6:17-ൽ

“വചനം” എന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത് “ദൈവവചനമാണ്,” അത് “ആത്മാവിന്റെ വാളാണ്.” (രോമ. 10:8, 17; എബ്രാ. 6:5; 1 പത്രം. 1:25). അവൻ്റെ വചനത്തിന് വിശുദ്ധീകരിപ്പാനുള്ള ശക്തിയുണ്ട് (യോഹ. 15:3; 17:17), അതുകൊണ്ട് ക്രിസ്തു സ്നാനപ്പട്ടനവരെ വചനത്താൽ ശുഭീകരിക്കുന്ന അവന്മയേയാണ് സദയുടെ ശുഭീകരണമായി പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്. അതിൽ വെള്ളവും വചനവും അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു.

**വാക്യം 27.** ഹിന്ദാ യുടെ രണ്ടാമത്തെ ഉപയോഗവും ക്രിസ്തു തന്നെ തന്നാൻ സഭകൾ വേണ്ടി ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുത്തതിന്റെ രണ്ടാമത്തെ കാരണവും വാക്യം 27-ൽ കാണാം: കുറ ചുളുകം മുതലായത് ഒന്നുമില്ലാതെ സദയെ ശുഭയും നിഷ്കളേക്കയുമായി തനിക്കു തന്നെ തേജസ്സോടെ മുന്നിരുത്തേണ്ട തിന്നു. സദയെ നിർമ്മലകന്നുകയായി തനിക്കു തന്നെ നിരുത്തുവാനാഗ്രഹിച്ചു. 2 കൊരിന്തുർ 11:2-ൽ, കൊരിന്തു സദയെ ഒരു നിർമ്മല കന്ധകയെ പോലെ ഒരു അപ്പൻ എന നിലക്കോ അശ്ലൈക്കിൽ മണവാളഞ്ഞെ സ്നേഹിതൻ എന നിലക്കോ ക്രിസ്തുവിന്നു വിഭാഗനിയയം ചെയ്യുന്നതായി പാലൊസ് പറയുന്നു. എങ്ങനെയായാലും, എഫെസു ലേവേന്തതിൽ, “അവളുടെ സകല തേജസ്സോടും” കൂടെ സദയെ ക്രിസ്തു തനിക്കു തന്നെ നിരുത്തുവാനതായി പറയ്തിരിക്കുന്നു. “തേജസ്” തർജ്ജിമ ചെയ്ത വാക്ക് എൻഡോക്സസ് ആണ്, അത് ഇതു ലേവേന്തതിൽ വേറൊ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നതിന്റെ ആശയം, “മഹിമ” എന്നാണ്.<sup>26</sup> സഭകൾ മഹത്തായ ഒരു അവകാശമുണ്ട് (1:18), സദ ദൈവത്തിന് മഹത്തും കൊടുക്കയും ചെയ്യുന്നു (3:21). വാക്യം 27-ൽ, “തേജസ്” എന വാക്ക് സദയോട് കൂട്ടിച്ചേർക്കുന്നത് കാണിക്കുന്നത് സദ ക്രിസ്തുവിന്റെ മണ വാട്ടിയായി “ധാർമ്മിക പുർണ്ണതയിലായിരിക്കുന്നു”<sup>27</sup> എന്നാണ്.

“കുറ ചുളുകം മുതലായത് ഒന്നുമില്ലാതെ” എന്നത് തൊട്ട് താഴെ പറയ്തിരിക്കുന്ന “തേജസ്സുള്ളെം” എന്നതിൽനിന്നു വ്യത്യസ്തമാണ്, ക്രിസ്തു വിന്റെ മണവാട്ടി ധാർമ്മിക മാലിന്യമോ, കോട്ടമോ ഇല്ലാതെവളാണ്. പുരാതന വിഭാഗ പരിശീലനമനുസരിച്ച്, മണവാളൻ മണവാട്ടിയുടെ വീട്ടിലേക്ക് ചെന്ന്, സ്ത്രീയനും നൽകി, പിന്നീട് നൽകൽ അവശേഷിക്കുന്നതു നിർമ്മല കന്ധകയായി വിഭാഗം കഴിച്ചുകൊള്ളാമെന്ന് സമ്മതിക്കുകയായിരുന്നു പതിപ്പ്. അതേപോലെ, ക്രിസ്തു വന്ന് “തന്നെത്താൻ” അവൾക്ക് വേണ്ടി സ്ത്രീയനമായി എൽപ്പിച്ചുകൊടുത്തു (5:25) സർഗ്ഗത്തിലേക്ക് പോയിരിക്കുകയാണ്, പീഡിയും വന്ന് സദയെ നിർമ്മലകന്ധകയായി സീക്രിച്ചു സന്ന വേന്തതിലേക്ക് കൊണ്ടു പോകും. അത് സംഖ്യാക്കുന്നത് ലോകാവസ്ഥാനത്തിലാണ്. അത് പാലൊസ് 2 കൊരിന്തുർ 11:2-ൽ പറയ്തതിനോടും വെളിപ്പാടു 19-ൽ പറയ്ത ഭാവന യോടും യോജിക്കുന്നു.

**അവക്ഷേഖണ ശുഭയും നിഷ്കളേക്കയുമായി നിരുത്തേണ്ടതിന്.** ഹിന്ദാ മുന്നാമതു ഉപയോഗിച്ചതിന്റെയും, സഭകൾ വേണ്ടി അവൻ “തന്നെത്താൻ കൊടുത്തെ” മുന്നാമത്തെ ഭാഗത്തിന്റെയും കാരണം ഇതാണ്. “ശുഭയും നിഷ്കളേക്കയും” എന പ്രയോഗം പാലൊസ് മുൻപ് ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട് (1:4), അത് എഫെസു വരെ “ലോകസ്ഥാപനത്തിന് മുൻപ്” തിരഞ്ഞെടുത്തതിന്റെ ഉദ്ദേശം വ്യക്തമാക്കിയപ്പോഴായിരുന്നു. അവർ “അവൻ്റെ മുൻപിൽ ശുഭരും നിഷ്കളേക്കരുമാകുവാനായിരുന്നു” അവൻ ആഗ്രഹിച്ചു. ദൈവത്തെ അറിയാത്തവരുടെ സഭാവമാണ് വിശുദ്ധിയും നിഷ്കളേക്കതയും. അവൻ “അവൾക്ക് വേണ്ടി

തന്നെത്താൻ ഏൽപ്പിച്ചു കൊടുത്തപ്പോൾ,” കൂദിൽ ചിന്തിയ രക്തത്താൽ സഭയെ “ശുഖയും നിഷ്കളേകയും” ആക്കി. സഭ വെളിച്ചതിൽ തുടർച്ചയായി നടക്കുമ്പോൾ, അതെ രക്തം സഭയെ തുടർച്ചയായി “ശുഖയും നിഷ്കളേകയും” ആക്കി നിലനിർത്തും (1 ഫോറ. 1:7). കുഞ്ചിതു വീണ്ടും വരുമ്പോൾ, നിർമ്മലമായ സഭയെ പിതാവിന് സമർപ്പിക്കും. സഭ രക്തത്താൽ ശുഖീകരിക്കപ്പെട്ടതിനാൽ, അതിനെ “ശുഖയും നിഷ്കളേകയും” ആയി കാണണം. കുഞ്ചിതുവിന്റെ സഭയിലെ അംഗങ്ങളായി, നാം-അവർന്തെ ശരീരവും മണവാടിയും ആകയാൽ-പഹലാസ് നിർദ്ദേശിച്ച പ്രഭോധനമനുസരിച്ച് ജീവിക്കണം.

**വാക്യം 28.** ഭർത്താക്കമൊർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരോടുള്ള കടമകൾ നിർവ്വഹിക്കുന്നതിനെ കുറിച്ച് പറഞ്ഞപ്പോൾ, അവർ ഭാര്യമാരെ എങ്ങനെ കരുതണം എന്ന് കുഞ്ചിതു സഭയെ സ്വന്നേഹിച്ച ചിത്രീകരണമാണ് നൽകിയത്. അവൻ പറഞ്ഞു, അപ്പുള്ളം ഭർത്താക്കമൊരും തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ സ്വന്ന ശരീരങ്ങളെ പോലെ സ്വന്നേഹിക്കേണ്ടതാകുന്നു. “അപ്പുള്ളം” എന്നത് തർജിമ ചെയ്തിൽക്കുന്ന വാക്ക് ഹാഡോസ് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്, ഭർത്താക്കമൊർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ “കുഞ്ചിതു സഭയെ സ്വന്നേഹിച്ച് തന്നെത്താൻ അവർക്ക് വേണ്ടി ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുത്തതുപോലെ,” സ്വന്നേഹിക്കേണ്ടതാണ് എന്നതെ (5:25). “വേണം” എന്ന വാക്ക് തർജിമ ചെയ്തിൽക്കുന്നത് ഒഹയിലോ എന്ന ശ്രീക്ക് വാക്കാണ്, അർത്ഥം, “ചെയ്യേണ്ടതായ ധാർമ്മികമായതോ വ്യക്തിപരമായതോ ആയ കടമ്.”<sup>28</sup> (ഫോറ. 13:14 നോക്കുക). “തങ്ങളുടെ സ്വന്ന ശരീരങ്ങളെ പോലെ” (5:28) എന്നു പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം “കുഞ്ചിതുവും ഭർത്താവും തന്നെ എങ്ങനെ സ്വന്നേഹിക്കുന്നുവോ അതുപോലെ തന്റെ ഭാര്യയെ സ്വന്നേഹിക്കണം” എന്നാണ് (5:33). എസ്. ഡി. എഫ്. സാൽമൺ പറഞ്ഞു,

അത് “അവരെ പോലെ” എന്നു പറഞ്ഞ ചെറുതാക്കരുത് ... ; അബ്ലൈക്കിൽ [ഹോസ്, “പോലെ”] ഇവിടെ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത് ഭർത്താവിനു ഭാര്യയോടുള്ള സ്വന്നേഹം തന്റെ സ്വന്ന ശരീരത്താടുള്ള സ്വന്നേഹം പോലെ ആയിരിക്കണം. ഹോസ് എന്ന വാക്കിന് സ്വാംവശുഭവിശേഷണമാണുള്ളത്, “മുൻപും” “ഇപ്പോഴും” ഭർത്താവും കുഞ്ചിതുവും ഓരോ തലയാശം. പഹലാസ് ആദ്യം പറഞ്ഞതുപോലെ സഭ കുഞ്ചിതുവിന്റെ ശരീരമായിരിക്കുന്നതുപോലെയാണ് ഭർത്താവിനു ഭാര്യയും. ഭർത്താവ് തലയായതിനാൽ ഭാര്യയെ തന്റെ ശരീരമായി കണക്കാക്കണം. കുഞ്ചിതു സഭയെ സ്വന്നേഹിച്ചതുപോലെ ഭർത്താവ് ഭാര്യയെ സ്വന്നേഹിച്ച പോറ്റി പുലർത്തണം. ഇതേ കാഴ്ചപ്പുംടിലായിരിക്കാം ഭാര്യയും ഭർത്താവും ഏക ശരീരമാണ് എന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്.<sup>29</sup>

**വാക്യങ്ങൾ 28, 29.** ഒരു പൊതുവായ നിയമം അനുസരിച്ച് പുരുഷമാർ തങ്ങളുടെ ശരീരങ്ങളെ ഒരുന്നാളും പക്കച്ചിട്ടില്ലല്ലോ. അതുകൊണ്ട് പ്രകൃതി തന്നെ ഭാര്യമാരെ സ്വന്നേഹിപ്പാനാണ് ഭർത്താക്കമൊരോട് പറയുന്നത്, കാരണം അവർ ഭർത്താക്കമൊരുുടെ ജീവിതത്തിലെ പ്രധാന ഭാഗമാണ്. കുഞ്ചിതു ശരീരമാകുന്ന സഭയുടെ തലയായിരിക്കുന്നതുപോലെ, ഭർത്താക്കമൊർ ഭാര്യമാരുടെ തലയാകുന്നു. ആ ഒരു സമാനത ചിത്രീകരിച്ച് ഭർത്താക്കമൊർ ഭാര്യമാരുടെ തലയാണെന്ന് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അങ്ങനെ ഭർത്താക്കമൊർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ

സ്നേഹിക്കുവോൾ, അവർ തങ്ങളുടെ ശരീരത്തെയാണ് സ്നേഹിക്കുന്നത്. കീസ്തു സഭയെച്ചുപുന്നതുപോലെ, ഭർത്താവ്, സന്ത ശരീരത്തെ പോറ്റി പു പർത്തുന്നതു പോലെ, തന്റെ സന്ത ഭാര്യയെ “പോറ്റി പുലർത്തേണ്ടതാകുന്നു”

“പോറ്റുക” എന്നതു തർജിമ ചെയ്തിരിക്കുന്നത് ഏകഭേദഹോ ആണ്, അത് (എക്, “ഒരട ഓഫ്”) എന്നും (ഡേഹോ, “കട്ടിയാക്കുക, അല്ലെങ്കിൽ ഭക്ഷണം കൊടുത്തു തടപ്പിക്കുക, അല്ലെങ്കിൽ ആഹാരം കൊടുത്തു പോറ്റി പുലർത്തുക”)<sup>30</sup> എന്നുമുള്ള രണ്ട് വാകുകൾ സംയോജിപ്പിച്ചതാണ്, 6:4-ൽ അതിന്റെ അടിസ്ഥാന വാക് തർജിമ ചെയ്തിരിക്കുന്നത്, “കുട്ടികളെ പരിശീ ലിപ്പിച്ചു പളർത്തുന്ന” അർത്ഥത്തിലാണ്. പചനത്തോടുകൂടിയ ജലസന്നാന തനാലാണ് ക്രിസ്തു സഭയെ ശുശ്രീകരിക്കുന്നത് (5:26 നോക്കുക), കുടാതെ സഭ പക്ഷതയാർജിക്കുവാഹനാവശ്യമായതെല്ലാം അവൻ നൽകുകയും ചെയ്യുന്നു (4:11-16), ആകയാൽ ഭർത്താക്കമൊർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരുടെ വളർച്ചക്ക് ആവ ശുമായ സഹായങ്ങൾ കൊടുക്കണം.

“പുലർത്തുക” (താൾഹോ) ചുട്ട് അല്ലെങ്കിൽ ഉള്ളഷ്മാവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട കൂതാണ്.<sup>31</sup> അതേ വാക് 1 തെസ്സലാനീക്കുർ 2:7-ൽ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത് പറയുന്നത് ഒരു അമ്മ തന്റെ കുഞ്ഞുങ്ങളെ പരിപരിക്കുന്നതായിട്ടാണ്. “പളർത്തുക” എന്നതു വിവരിക്കുന്നത് ക്രിസ്തു സഭയെ സഖമുമായി കരു തുന്നത് ഓർമ്മിച്ച് ഭർത്താക്കമൊർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരുടെ ക്ഷേമത്തെ കരുതി സ്നേഹത്തോടു സഖമുത്തയോടു വളരുവാൻ സഹായിക്കണം.

വാക്ക് 30. നാം അവൻറെ ശരീരത്തിലെ അവയവങ്ങൾ ആകയാൽ എന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത് ക്രിസ്തപ്പൈനിക്കൾക്ക് അവരുടെ തലയായ ക്രിസ്തുവിനോട് ഉള്ളഷ്മളമായ ബന്ധമുണ്ട് എന്നാണ് അർത്ഥമാക്കുന്നത്. അവനാണ് തന്റെ ശരീരത്തിലുള്ളവർക്ക് എല്ലാം നൽകുന്നത്. കുടാതെ, സ്നേഹവും കരുതലും മുള്ള ക്രിസ്തു സഭയെ സ്നേഹിക്കുകയും കരുതുകയും ചെയ്യുന്നതുപോലെ ഭർത്താവ് തന്റെ മണവാടിക്കുവേണ്ടി കരുതണം. കർത്താവ് “തന്റെ സന്തരിക്ത തനാൽ സന്ധാരിച്ച്” ശരീരത്തിലെ ഓരോ അവയവവും പ്രാധാന്യമുള്ളതാണ് (പ്രവൃ. 20:28). ക്രിസ്തുവിനു വിലയുള്ളതും പ്രാധാന്യമുള്ളതുമാണ് ശരീരം. അവൻ വേർപ്പിരിക്കുവാൻ പൂജാത വിധം അതിനോട് ചേർന്നിരിക്കുകയും അതിന്റെ ആവശ്യങ്ങൾ നിറവേറ്റുകയും ചെയ്യും. അതുപോലെ, ഭർത്താക്ക മാർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാർ വിലയുള്ളവരായി കാണുകയും അവരെ സ്നേഹ തതിൽ പോറ്റി പുലർത്തുകയും ചെയ്യണം.

വാക്ക് 31. അതു നിമിത്തം ഒരു മനുഷ്യൻ അപ്പനെന്നയും വിട്ട് ഭാര്യയോക പറ്റിച്ചേരും. ഇരുവരും ഒരു ദേഹമായി തീരം. ഭാര്യാഭർത്താ ക്കമൊർ ഒന്നാണെന്ന് നമ്മ അവസാനമായി ഓർപ്പിക്കുന്ന ഉല്പത്തി 2:24 ഉദിച്ചിരിക്കുന്ന ഭാഗമാണ് ഈത്. ഭർത്താക്കമൊർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ “സന്ത ശരീരങ്ങളെല്ലോ” പോലെ സ്നേഹിക്കണമെന്നും, ഭർത്താക്കമൊർ ഭാര്യമാരെ സ്നേഹിക്കേണ്ടത് “തങ്ങളെപ്പോലെ” തന്നെയാണെന്നും പൊലൊണ് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു (5:28). കുടാതെ, “ആരും തന്റെ ജയത്തെ ഒരു നാളും പകച്ചിടില്ല ല്ലോ” എന്നും പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു (5:29). ഉൾപ്പത്തിയിലെ പ്രസ്താവന ഉള്ളാൺ ചെലുത്തുന്നത് ഭാര്യയും ഭർത്താവും “എക ഓഫം” ആണെന്നതിനാണ്.

വാക്ക് 32. താൻ ആലക്കാരികമായി പറഞ്ഞതിനെ ഓർപ്പിച്ചുകൊണ്ടാണ് പറാലോസ് ഇര ഭാഗം അവസാനിപ്പിക്കുന്നത്. വിവാഹ മർമ്മം മുഖാന്തരം ഒരു ഭാര്യയെയും ഭർത്താവിനേയും “എക ഓഫം” ആകക്കയാണ്. സഭയെ

മനസിലാക്കുവാൻ സഹായിക്കുന്നതാണ് ആ മർമ്മമായ യോജിപ്പ്. മണവാടിയുടെ മണവാളനായ ക്രിസ്തുവിനെ ദൈവം സഭയുടെ തലയാക്കി വെച്ചു. ക്രിസ്ത്യാനികൾ ക്രിസ്തുവിന്റെ മണവാടിയും അവരെന്തെ ശരീരവുമാണ്.

**വാക്ക് 33.** ഭാര്യ/ഭർത്താവന്യത്തിൽ (പാദ്യാഗികമായ അർത്ഥം നൽകുന്നതാണ് സഭയും ക്രിസ്തുവും തമിലുള്ള ബന്ധത്തിന്റെ മർമ്മം. എന്നാൽ (ഫൂൾ) എന്നു പഴലോസ് എഴുതിയപ്പോൾ, ഫലത്തിൽ പറഞ്ഞത്, “ഭാര്യയും ഭർത്താവും തമിലുള്ള ബന്ധത്തെ കുറിച്ച് താൻ മുൻപ് പറഞ്ഞ പോയിറ്റി ലേക്ക് മടങ്ങി വരുന്നു” എന്നാണ്. പിന്നെ ഒരു ഭർത്താവിനും അതിൽനിന്നു ഒഴിഞ്ഞു മാറാനാവില്ല എന്നാണ് അവൻ ഉള്ളി പറഞ്ഞത്. അപ്പൊസ്റ്റലൻ പറഞ്ഞു, ഓരോ ഭർത്താവും … തന്റെ ഭാര്യയെ സ്വന്നേഹിക്കണാം. അതുപോലെ, ഓരോ ഭാര്യയും താന്താൻ ഭർത്താവിനെ ബഹുമാനിക്കുന്നുണ്ടോ എന്നു നോക്കണാം. “ബഹുമാനിക്കുക” എന്ന ശൈക്ഷിക് ക്രിയ തർജ്ജിമ ചെയ്തിരിക്കുന്നത് ഫോബ്സയോ എന്നാണ്, അതിന്റെ അർത്ഥം “ഡേപ്പട്ടുക്” എന്നാണ്.<sup>32</sup> അത് ഒരു ഭാസാൻ ദേമല്ല, മറിച്ച് “ബഹുമാനത്തോടുകൂടെയുള്ള ദേമാണ്.”<sup>33</sup> അതായത്, “തലയായ ഭർത്താവിനോട് സ്വയ-ത്യാഗത്താട്ട പ്രതികരിക്കുക.”<sup>34</sup>

### കൂദാശ പഠനത്തിന്:

**സഭയുടെ ശുഭീകരണം (5:26)**

എഹെസ്യർ 5:26-ൽ, “ശുഭീകരിക്കുക” എന്നത് ക്രിസ്തുവിന്റെ പ്രവൃത്തിയാണ്. വിശുദ്ധയിൽ വളരുവാൻ നാം തുടർച്ചയായി ശ്രമിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും, നാം ശുഭീകരിക്കപ്പെട്ടവരാണെന്ന് പാഠലോസ് പറഞ്ഞതിരിക്കുന്നു.

“പചനത്തോടുകൂടിയ ജല സ്നാനത്താൽ വെടിപ്പാകിയപ്പോൾ” ക്രിസ്തു സഭയെ ശുഭീകരിച്ചു. ഭൂതകാലത്തിൽ ഒരിക്കൽ ക്രിസ്തു സഭയെ ശുഭീകരിച്ചു (“ശുഭീകരിച്ചു” എന്നു തർജ്ജിമ ചെയ്ത ക്രിയയുടെ പ്രാധാന്യം അതാണ്.) “പചനത്തോടുകൂടിയ ജലസ്നാനത്താൽ വെടിപ്പാകി” എന്നു പാഠലോസ് പറഞ്ഞത് ദൃഷ്ടാന്തപരമാണെന്ന് വിശ്വസിക്കുവാൻ കാരണമെന്നുമില്ല. ഒരു വേദഭാഗം ആലക്കാരികമായോ, ദൃഷ്ടാന്തപരമോ അല്ലെങ്കിൽ അക്കഷരിക്കമായി എടുക്കണം എന്നതാണ് ബൈബിൾ പഠനത്തിലെ ഒരു നല്ല നിയമം. (ക്രിസ്തു സഭയെ ശുഭീകരിച്ചത് “കഴുകിയാണ്,” ആ കഴുകലിന് “പചനവും,” “വെള്ളവും” ആവശ്യമാണ്. കർത്താവിന്റെ ജനങ്ങളാട്ടുള്ള പദ്ധതിയിൽ തിരുവെഴുത്തിലുടനീളം അക്ഷരിക്കമായ “വെള്ളം” കാണാം.

ഉദാഹരണമായി, യോഹാനാൻ സ്നാനപകർ ആളുകളെ കർത്താവിനുവേണ്ടി ഒരുക്കിയപ്പോൾ, അവരെ യോർദ്ദാൻ നന്ദിയിൽ സ്നാനപ്പെടുത്തി (മതതാ. 3:6). യേശു യോഹാനാനാൽ സ്നാനം ഏൽക്കുകയും അതിനുശേഷം അവൻ വെള്ളത്തിൽനിന്നു കയറ്റുകയും ചെയ്തു (മതതാ. 3:16). യോഹാനാൻ “ശലേമിനു അതിക്കത് മൈനോനിൽ ആയിരുന്നു സ്നാനം കഴിപ്പിച്ചത്, കാരണം അവിടെ ധാരാളം വെള്ളം ഉണ്ടായിരുന്നു” (യോഹ. 3:23). ദൈവരാജ്യത്തിൽ (പ്രവേശിക്കുവാൻ) “വെള്ളത്താലും ആത്മാവിലും ജനിക്കണം” എന്നു യേശു പറഞ്ഞതിരിക്കുന്നു (യോഹ. 3:5). യേശുവിനെ കുറിച്ചുള്ള സന്ദേശം കേട്ടു കഴിഞ്ഞപ്പോൾ, ഷണ്ടിയൻ പ്രിലിപ്പോസിനോട് ചോദിച്ചു, “ഇതാ! വെള്ളം! സ്നാനം ഏൽക്കുന്നതിന് എന്തു വിരോധം?” (പ്രവൃ. 8:36). തന്റെ വിശ്വാസം ഷണ്ടിയൻ എറ്റു പറഞ്ഞശേഷം, ഷണ്ടിയൻും

பிலிப்பூஸு, “இருவரும் வெலுத்திற் இரண்டி, பிலிப்பான் ஷங்யன் ஸ்கான் க்ஷிப்பிசு” (பவு. 8:38). பத்ரான் ஸுவிஶேஷம் ஜாதியிற் பெடு கொர்க்கோல்யூஸிரீ வெற்றிலெத்திசுபோர், அவன் பரினது, “நமை போலை பறிஶுலாத்தாவ் லடிசு ஹவரெ ஸ்கான் க்ஷிப்பிசுகுடாதவள்ளு வெலுத் விலக்குவான் ஆர்க்க க்ஷியு” (பவு. 10:47).

திதெநா. 3:5-ற், பறவேலான் பரினத்த, வெவப் நமை ரகசிசுத், “பறிஶுலாத் நவீக்ரள்ளத்தாலும், புற்றுநென்னக்கானத்தாலும், தன்ற் கரு ஸாயிக்குப்பகாரம்வதே” என்னாள். அத் வாகும் 26 ரீ ஏது நலை கமெந்தி அவள். கிரிஸ்து “ஸயை ஶுலீகிரிசுத் வசந்தேநாடுகுடிய ஜலஸ்கான த்தால்வதே.” அத் “பறிஶுலாத்தாவி நவீக்ரள்ளத்தாலும் புற்றுநென்ன ஸ்கானவுர்” என்று பரினதிரிக்குவானதிற் தூலுமாள். “நீதிக்க வேண்டி மனுஷுர் செழுந பிருத்திக்குலால்லை நாம் ரகசிக்கப்பெடுத், பிளையோ, அவன்ற் கூப்பதான் நீதிக்கரிகப்பெடு ஶேஷம் நாம் நிதுஜீவன் அவகா ஶிக்குலாயி தீருநூ என்னதாள் திதெநாவ் முனிலெ உறநால்” (5:5-7). வெவுத்திரீ கூப்பதாலும் கருள்ளதாலுமாள் தன்ற் ரகச மனுஷுநிலெ த்திசுத். அத் ரகசயும் அவகாசங்களும் வாஸ்தவத்திற் மனுஷுர்க்க அன ர்ஹமாயிருநூபோபோர், அவன் “பறிஶுலாத்தாவி நவீக்ரள்ளத்தாலும், புற்றுநென்னக்கானத்தாலும் அத் ஸாயுமாகலி.”

கிரிஸ்துநீயாகுவாநூல்ல பகிக்குடெ அவஸாநேத்தாள் “புற்றுநென்ன ஸ்கான்” என்ற அலக்ஸாண்டர் காவெற் பரினதிரிக்குவானு (2 கொ. 5:17).<sup>35</sup> அத் ந்னான் பிருத்தியாளைன் ப்ராரங் ஸ்ரீக் ஸலா பிதாக்களூர் மனஸிலாகலியிருநூ என்ற பரித்தகாரநாயிருந யுஸேஸியஸ் பரினதி டுக்காஷ்.<sup>36</sup> மிக வுராவுதாகலூம் ஹதினோக யோஜிக்குவானு. காவெற் பிளை பரினது, “புற்றுநென்ன ஸ்கான்” என்ற தெள்ளாயின் ... நமூரெ ஶரீரம் ஶுலவப்பெலுத்தால் கடுகுக” என்ற (எபவே. 10:22), அலெக்ஷித் “வெலுத் த்தால் ஜனிக்குக” (யோஹ. 3:5) என்றும், “ஸ்கானமே ஹபோர் [நமை] ரகசிக்குவானு” என்றும் (1 பத்ரா. 3:21). எபெஸுர் 5:26 லெ “பறிஶுலாத்தா வினாலுல்ல நவீக்ரளை” அவள் “வசந்ததாலுல்ல ஶுலீகிரகளை” என்றும் காவெற் பரியுக்குறுளையி, காரளை பறிஶுலாத்தாவ் வசந்ததாலாள் ஶுலீகிரிக்குவான்த.<sup>37</sup> (யோஹ. 15:3).

1 கொரின்து 6:11-ற், எபெஸுர் கடுகி, ஶுலி பிராவிசு, விஶுலீகிரி க்கப்பெட்டுபோலை கொரின்தும் “கடுகுபெடுக்” “விஶுலீகிரிக்கப்பெடுக்.” ரெஞ் வாகுங்களிலும் விவரிசிதிரிக்குவான்த, “பாபமோபகந்தினாயி” வெலுத்திற் லுல்ல ஸ்கானதெதயாள் (பவு. 2:38), அத் கிரிஸ்துவினோக் சேருவாநும் (ரோமர் 6:3; ஗லா. 3:27), எக் ஶரீரத்திற் பிவேஸிப்பூநூமாள் (1 கொ. 12:13). பரித்தத்திற், ஏது ஸமயத்து கிரிஸ்து மறளத்திற், தெள்ளதென ஸக்கா யி எத்திப்பிசுகொடுத்து. அவன்ற் ஶரீரத்திலெ ஓரோ அவயவப்பும் ஏது ஸமயத்து பாபதெதயும் ஸயதெதயும் மறிப்பிக்குக்கியும், ஸ்கானதெதய் கிரிஸ்துவினோக் சேருக்கியும் செய்து. பிளை அத் வுக்கி ஜீவன்ற் புது கதெதினாயி உயர்தெதழுநோரு (ரோமர் 6:4 ணோகூக). ஓரோ கிரிஸ்துநீ யும் வுக்கிப்ரமாயி ஶுலீகிரிக்கப்பெட்டாள் பல அவயவங்களை ஶரீரம் முடுவான் ஶுலீகிரிக்கப்பெட்டுநான்.

## പ്രായോഗികത

ശതിയായ രീതിയിൽ നടക്കൽ

(2:1-10; 4:1, 17; 5:2, 8, 15)

“നടക്കൽ” എന്നത് ദ്വാഷം തന്നെ പരമായ ജീവിതമാണ്. ക്രിസ്ത്യാനികളായ നാം എങ്ങനെ നടക്കുന്നു എന്നും ആരോടുകൂടെ നടക്കുന്നു എന്നും ശ്രദ്ധിക്കണം.

ലോകത്തെ അനുസരിച്ച് നാം നടക്കരുത് (2:2). ലോകത്തിനനുസരിച്ച് നടക്കുന്നവർ നഷ്ടപ്പെട്ടവരാണ്; അവർ താൽക്കാലിക ലോകത്തിനുള്ളവരാണ്, ദൈവത്തിൽനിന്നുകൊന്നുപോയ ലോകമാണ് അത്. ദൈവരാജ്യത്തിനു എതിരായ ഒരു രാജ്യത്തിലാണ് അവർ.

നാം സാത്താനെ അനുസരിച്ച് നടക്കരുത് (2:2). സാത്താനുമായി സബ്യത പുലർത്തുന്നവർ നഷ്ടപ്പെട്ട ആത്മാകളാണ്. സാത്താൻ ആകാശ ശക്തിയുടെ പ്രഭുവും, “അനുസരണക്കേടിക്കൊള്ളേണ്ട മക്കളിൽ ഇപ്പോൾ വ്യാപരിക്കുന്ന ശക്തിയും” ആണ് പിശാച്. അവരുടെ ജീവിതങ്ങളാൽ നിയന്ത്രിക്കപ്പെട്ടിരിക്കയാണ്.

ജ്യാത്തിന്റെ മോഹമനുസരിച്ച് നാം നടക്കരുത് (2:3). നഷ്ടപ്പെട്ട വ്യക്തികൾ തങ്ങളുടെ ഇച്ചക്കനുസരിപ്പാണ് ജീവിക്കുന്നത്, അല്ലാതെ ദൈവം ആഗ്രഹിക്കുന്നതുപോലെയല്ല.

നാം കോപത്തിന്റെ മക്കളായിട്ട് നടക്കരുത് (2:3). നഷ്ടപ്പെട്ടവർ പ്രകൃതിയാൽ ആദാമിന്റെ മക്കളായിട്ടാണ്, “മാനുഷികമായി, പാപമുള്ള” സംഭാരത്താടെ ജീവിച്ച് ദൈവക്കോപത്തിനിരിയായി തീരുന്നതു. രോമർ 1:18 മുന്ന് റിയിക്കുന്നത് “അനീതികൊണ്ട് സത്യത്തെ തടക്കുന്ന മനുഷ്യരുടെ സകല അക്കടിക്കും അനീതിക്കും നേരെ ദൈവത്തിന്റെ കോപം സർഗ്ഗത്തിൽനിന്നു വെളിപ്പിടുന്നു” എന്നാണ്.

യോഗ്യമായ രീതിയിൽ വേണും നാം നടക്കുവാൻ (4:1). “[നമേ] വിജിച്ച വിജിക്ക യോഗ്യമായി നടക്കുവാനാണ്” പറഞ്ഞാണ് അപേക്ഷിച്ചത്. അവൻറെ കൂപയും മഹത്വമനുസരിച്ച് ജീവിക്കുവാനാണ് ദൈവം നമേ അവൻറെ വിശ്രൂല വിജിയാൽ വിജിച്ചത് (1 തെസ്സി. 2:12; 2 തിമോ. 1:9). നാം വ്യർത്ഥ മനസ്സ് അനുസരിച്ച് നടക്കരുത് (4:17). നഷ്ടപ്പെട്ടവർ നടക്കുന്നത് ആത്മിയ ദിശാ ബോധം ഇല്ലാതെയാണ്. ക്രിസ്തു ഒരു ഉദ്ദേശത്തോടെയാണ് ജീവിച്ചത്, നാം അവരെ പിൻപറ്റുകയാണെങ്കിൽ, അനുഗ്രഹിക്കപ്പെടും (1 പഠനം. 2:21; 3:9 നോക്കുക).

നാം സ്വന്നപരത്തിൽ നടക്കണം (5:2). ദൈവം സ്വന്നപരമാണ് (1 യോഹ. 4), നമ്മുടെ ഏറ്റവും വലിയ ലക്ഷ്യം ദൈവത്തെ പുർണ്ണാത്മാവോടും, പുർണ്ണശക്തിയോടും, പുർണ്ണഹൃദയത്തോടും സ്വന്നപരിക്കുക എന്നതായിരിക്കണം, നാം മറ്റൊള്ളവരെയും നമ്മേപോലെ സ്വന്നപരിക്കണം (മതതാ. 22:37-39).

നാം വെളിച്ചത്തിന്റെ മക്കളായി നടക്കണം (5:8). നാം ഇനി ഒരിക്കലും “ഇരുട്ടിന്റെ” മക്കളായി ജീവിക്കരുത്, കാരണം നാം “ലോകത്തിൽ വെളിച്ചാം” ആണ്.

നാം ബുദ്ധിയുള്ളവരായി നടക്കണം (5:15, 16). നമുക്ക് ചെയ്യുവാൻ കഴിയുന്ന കാലത്തോളം, നാം കർത്താവിനെ സേവിക്കേണ്ടവരാണ് (യോഹ. 9:4 നോക്കുക).

ജേയ് ലോക്ഹാർട്ട്

## **ആത്മ-നിറവുള്ള ജീവൻ (5:18-21)**

പഴയനിയമത്തിൽ, തന്റെ ജനത്തിനായി ദൈവത്തിന് ഒരു ആലയം ഉണ്ടായിരുന്നു. പുതിയനിയമത്തിൽ അവന്റെ മനിരമായിരിക്കുന്നത് ദൈവജനമാണ്. പുതിയജനന സമയത്ത് (സ്കാനം) ഓരോ ക്രിസ്ത്യാനിയും ജീവനുള്ള ദൈവത്തിന്റെ ആലയമായി തീരുന്നു. പെന്നേതൊസ്ത്രാളിൽ പഠനാസ് പരിഞ്ഞു, “ഓരോരുത്തൻ മാനസാന്തരപ്പട്ട യേശുവിന്റെ നാമത്തിൽ പാപങ്ങളുടെ മോചനത്തിനായി സ്കാനം ഏൽപ്പിൻ; എന്നാൽ പരിശുദ്ധാത്മാവ് എന്ന ഭാനം ലഭിക്കും” (പ്രവൃ. 2:38). നാം വീണ്ടും ജനിച്ചു കഴിത്തൊൽ മറ്റാരാളായിരിക്കും നമ്മിൽ വസിക്കുന്നതു-ദൈവത്തിന്റെ പരിശുദ്ധാത്മാവ്. ആ ദൈവപീക നടപടി ആരംഭിക്കുന്നത് സ്കാനപ്പട്ടഡ്രോൾ മാത്രമാണ്; ക്രിസ്ത്യാനി ദിവസവും നടക്കേണ്ട് ആത്മാവിനെ അനുസരിച്ചാണ്.

“ആത്മാവിൽ നിരയുവിൻ” എന്നാണ് പാലോസ് എഫെസ്യർക്ക് ആലോചന നൽകിയത് (5:18). അത് തിരഞ്ഞെടുക്കാവുന്ന ഒന്നല്ല; അത് ഒരു കർപ്പനയാണ്. നാം ഉയർന്ന ആത്മിയതയിലെത്തുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നുവെങ്കിൽ ചെയ്യേണ്ടതല്ല ആത്മാവിൽ നിരയുക എന്നത്; അത് ദൈവവചനത്താൽ വീണ്ടും ജനിക്കപ്പെട്ട ഓരോ ദൈവപെതലിന്റെയും കടമയാണ്. നാം ആത്മാവിൽ നിരയാണോ.

അ ദൈവപീക കടമ നിരവേറ്റുന്ന എന്ന് നമുക്ക് എങ്ങനെ അറിയാം? ആത്മ നിറവിൽ വളരുന്നതിന്റെ അടയാളം എന്നൊക്കെയാണ്? വാക്കും 18 അ കർപ്പന നൽകുകയും, താഴെയുള്ള വാക്കുങ്ങളിൽ, വിശ്വാസികളിലെ ആത്മ-നിറവ് തിരിച്ചറിയുവാൻ മുന്നു ഗുണങ്ങൾ നമുക്ക് നൽകുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ശ്രീക്കൃഷ്ണ പ്രഭവുസ്തകത്തിൽ, അത് പാർട്ടിസിപ്പിളോടുകൂടിയ വാക്കുകളാൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത് തുടർപ്പവുത്തിയെ സുചിപ്പിക്കുന്നു.

ആത്മ-നിറവുള്ള ജീവിതത്തിൽ തിരിച്ചറിയാവുന്ന മുന്നു ലക്ഷണങ്ങൾ എവ?

അന്നോന്നും ആദരഭവാട “സംസാരിക്കൽ.” “ആത്മാവ് നിണ്ണിവരായി സക്കീർത്തനങ്ങളാലും സ്തതികളാലും ആത്മിക ഗീതങ്ങളാലും തമിൽ സംസാരിച്ചും” (5:19).

കർത്താവായ ദൈവത്താടുള്ള നമ്മുടെ സ്നേഹമാണ് നാം പാട്ടു പാടുവോൾ പ്രതിഫലിപ്പിക്കുന്നത്; അത് ആരാധനാ പ്രകടനമാണ്. സന്നോഷ പ്രദമായ ആരാധനയുടെ ഭാഗവുമാണ്. സന്നോഷം നിണ്ണിതു കവിയുമോൾ നാം ദൈവത്തെ സ്തതിക്കുന്നു. നമുക്ക് വീണ്ടും ദൈവത്തെക്കുറഞ്ഞു നമുക്കുള്ള നന്ദിയും ആദരവും ഉച്ചത്തിൽ പ്രകടിപ്പിക്കുവാൻ ആത്മാക്കൾ വാൺചരിക്കുന്നു.

അ “സംസാരം” സംഭവിക്കുന്നത് “സക്കീർത്തനങ്ങളും ആത്മികഗീതങ്ങളും ആലപിക്കുവോണ്ടാണ്.” അ വാക്കുകളുടെ വ്യത്യാസങ്ങളിലേക്ക് അമിതമായി നാം കടക്കേണ്ട അവഗ്രഹിക്കുന്ന എങ്കിലും, “സക്കീർത്തനങ്ങൾ” എന്നു പറയുന്നത് പഴയനിയമ സക്കീർത്തനങ്ങളാണ്. പ്രാരംഭ സഭക്ക് ഉണ്ണായിരുന്ന ഏക പാട്ടുപുസ്തകം അതായിരുന്നു. തന്റെ ദൈവശാസ്ത്രം പുന്നർത്കൂത്തിലെ പുക്കച്ചയാൽ ദൈവത്തെ സ്തതിക്കുവാനാണ് പാലോസ് കർപ്പപിച്ചത്. നമ്മുടെ മാനസികാവസ്ഥ എന്നായാലും, സന്നോഷത്തിലും, ദുഃഖത്തിലും, പ്രശ്രമം എന്നായിരുന്നാലും, നമ്മുടെ വികാരങ്ങൾ പ്രകടിപ്പിക്കുവാൻ ഒരു സക്കീർത്തനം കണ്ണടത്തുവാൻ കഴിയും.

“గౌతాండ్రశ్” బెటవతులోకచ ఉయదీత్తున స్తుతి గౌతాండ్లాణ్. సఙ్కీర్తనం బెయిపు మతతతిల్లిను లబిచ్ఛతాణెకిం, క్రిస్తుణి ప్రత్యేకమాయి ఉణొకటియతాణ్ గౌతాండ్రశ్.

“అతమిక గౌతాండ్రశ్” నమ్మంద సానోషప్పు, నాచియ్యు, విశూసప్పు బెటవతులిం అర్పికచ్చున అంగుపచారిక గాండ్రశ్ ఎన్న పిఱ్యాం. అవ గౌతాండ్లేకచొల్పు, తలముంకళాయి కెకమారి లబిచ్ఛ సఙ్కీర్తనాండ్లేకచొల్పుం వ్యక్తిపరమాయిరికించాం.

నాం హృదయతతిల్ కర్తతావిను పాటి బెటవతెత మహతప్పుతు లొం. “పాట పాటుక” ఎనుతిం ఉపయోగిచ్ఛ శ్రింక పాకం వాస్తవతతిల్ అందితమాకునుంత, ఆరాయానయిత్ నాం నమ్మంద హృదయ కంపికళిత్ సంపరశికణం ఎనుణాణ్. హృదయం వచియాణ్ నాం బెటవతులిం ఆతమార్తమాయ ప్యకట్చు అర్పిషేణింత.

“కర్తతావిన్” ఎను వాకిం నమ్మంద ఆరాయానయుంద లకష్యం కూ లొం. పాటుపాటునుం నమ్మ ఉయదీత్తువాణో, అంబుష్టిత్ నామమిష్టం చెరిం నమ్మంద శంబుం ఎత్త మగోహరమాకువాణో అణ్ట. నమ్మంద వీణెండ్పుష్టికా రంస్ ఆరథివ్యుం ప్యకట్చుయ్యుం నాలుకుక ఎనుతాణ్ ఆతమిక గౌతాండ్లాల్పుం, గౌతాండ్లాల్పుం, సఙ్కీర్తనాండ్లాల్పుం పరస్పరం సంసారికచుక ఎను తిల్పుళ్ల ప్రామమికమాయ లకష్యం.

బెటవతెత అంగుమోఽికమ్మునుతాణ్ “స్తోత్రం చెయ్యిత్.” “కర్తతా వాయ యెశ్వరుకిస్తువిగ్రే పితావ్యుం బెటవప్యుమాయవం ఎప్పుంయప్పోష్యుం ఎప్పుంచొ వెంటియ్యుం స్తోత్రం చెయ్యివిం” (5:20).

ఎండెన నాం బెటవతెత సంభోయం చెయ్యును ఎన్న కాణీచు నుతాణ్ పాట పాటల్, నమ్మంద సాహచర్యాండ్లే ప్రతిమలిష్టికునుతాణ్ స్తోత్రం చెయ్యిత్. ఆతమావిత్ నిఱయుంపోశ్రీ, నాం ఎప్పుంచొ స్తోత్రం చెయ్యిత్.

ఎత్త వియతిల్చుళ్ల స్తోత్రమాణ్ అత్ క నాచి శరియాయ రీతియిత్ సుచిష్టికునుతాణ్ అత్. “పితావాయ బెటవతును ... స్తోత్రం, చెయ్యివిం” ఎనునాత్ చిలి ఆర్జుకశ్ పిఱ్యునుం, “ఇన్ ఎనీకం భాగ్ భివ సమాయిరున్ను.” పకెష నాం బెటవతునీణ్ బప్పుమతి కొండుకెణింత. “ఎప్పుంయపోష్యుం స్తోత్రం చెయ్యిత్ ...” బెటవతెతంక నాచియ్యుళ్లవరాకణొ.

పూలొస్ తుదమ్ము, “... ఎప్పుంచొ.” నమ్మంద జీవితతతిల్ సంభవి కును నష్ట కార్యాండ్రశ్ నముకు ఎళ్లపుత్తతిల్ నాచి చెప్పుతుతాణ్ కశియ్యుం. ఎనునాత్ జీవితతతిల్ బ్యాబుమిక్కుకశ్ సంభవికునుంపోశ్రో? కార్యాండ్రశ్ అండెన సంభవిచ్ఛత్ ఎనుతుకొణాణెను నముకు అరియిష్ట, ఎష్టిల్చుం అతింగీను ఎండెనయాయాల్పుం, నష్టత్ భవికును నముకు ప్రత్యా శికించాం.

యెంకతియోద అంగోంచ్చుం కౌశించియిరిష్టిం. “క్రిస్తువిగ్రే యెతతిత్ అంగోంచ్చుం కౌశిష్టకిరిష్టిం.” (5:21; ఎర్సెంప్రావి).

“కౌశించాల్” ఎనుతిత్ అంగోంచ్చుంముళ్ల బప్పుయతెతయాణ్ కాణీచు నుంత. పూలొస్ “కౌశించాయిపిం” ఎన్ ఎష్టతియప్పోశ్రీ, అత్ ఏర్ బెసంి క వాకాయిక్ ఉపయోగిచ్ఛిరున కాలమాయిరున్ను. అతిగ్రే అక్షపికమాయ అందితం, ఉరాళ్లం తుల్యత మద్గారాళ్లుం తుల్యతక్ ఐప్యమాకు ఎనుణాణ్. అతిత్ యాతెం వియ అపకరిషతా బోయవ్యుం ఉశ్శప్పునీష్ట. ప్యుతెనొ

യ ദൈവം പിതാവായ ദൈവത്തിനു കീഴ്പ്പെട്ടിരുന്നു. അവൻ പുർണ്ണമായും ദൈവത്തോട് സമനായിരുന്നു, എങ്കിലും സയമായി അവൻ പിതാവിനു കീഴ്പ്പെട്ടു.

ഭാര്യാർ തങ്ങളുടെ ഭർത്താക്കന്മാർക്ക് കീഴ്പ്പെട്ടിരിക്കണം-എന്നാൽ അത് തത്പരം പ്രദർശിപ്പിക്കൽ മാത്രമാണ്. കീഴ്പ്പെട്ടുവാൻ അവരെ മാത്രമല്ല പറിപ്പിച്ചി റിക്കുന്നത്. കീഴ്പ്പെട്ടൽ എല്ലാ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കുമുള്ള കർപ്പനയാണ്. നാം ഏതെല്ലാം സഹാദരിസഹാദരന്നാർക്ക് കീഴ്പ്പെട്ടുന്നവോ അതേ അളവിലായിരിക്കും നാം ആത്മാവിൽ നിന്നുന്നത്. ചില ക്രിസ്ത്യാനികൾ തങ്ങളുടെ അവകാശങ്ങൾക്ക് വേണ്ടി നിലകൊള്ളുന്നതിനാലാണ് അവർ പരാജയപ്പെടുന്നത്. ഒരാൾ തന്റെ അവകാശങ്ങളിൽ നിലനിൽക്കുന്നേന്നതോളം അധാർക്ക് ആത്മാവിന്റെ നിയന്ത്രണത്തിലാകുവാൻ കഴിയുന്നില്ല. നാം നമ്മുടെ സയന്തര മരിപ്പിച്ചവരാണ് (ഗലാ. 2:20). മരിച്ച വ്യക്തിക്ക് എന്ത് അവകാശമാണുള്ളത്?

ഒരു ക്രിസ്ത്യാനി മറ്റായ ക്രിസ്ത്യാനിയുടെ അധികാരത്തിന്കീഴിലാകുന്നത് എന്തിന്? അധാരജ സേവിക്കുവാൻ. ചില ആളുകൾക്ക് ആത്മാവിൽ-നിന്നും അനുഗ്രഹമുണ്ട്, പക്ഷേ മറ്റൊള്ളവരെ യേശുവിന്റെ നാ മതത്തിൽ ചെന്ന സഹായിച്ച് കുഴപ്പത്തിലാകുവാൻ താൽപര്യമില്ല. പ്രാബല്യപരിണമം, “തങ്ങളെത്തന്തനെ അല്ല, ക്രിസ്ത്യുയേശുവിനെ കർത്താവ് എന്നും, തങ്ങളെയോ യേശു നിമിത്തം നിങ്ങളുടെ ഭാസമാർ എന്നുമങ്കേത് തങ്ങൾ പ്രസംഗിക്കുന്നത്” (2 കൊ. 4:5). നാം സ്നേഹത്തിൽ അനേകാനും സേവിക്കേണ്ടവരാണ്.

പ്രാബല്യപരിണമം പരിണമം, “ക്രിസ്ത്യുവിനോടുള്ള ഭയഭക്തിയിൽ, അനേകാനും കീഴ്പ്പെട്ടിരിപ്പിൻ” (എൻഡൈവി). യേശു നിമിത്തമാണ് നാം അനേകാനും കീഴ്പ്പെട്ടുന്നത്. അവൻ മറ്റൊള്ളവരെ സേവിച്ചിരുന്നു; അവൻ നമ്മക്ക് ഒരു മാതൃക പെച്ചിരിക്കുന്നു. ആത്മാവിൽ-നിന്നുക എന്നാൽ അവനെ പോലെ ആകുക എന്നർത്ഥമാണ്.

ഉപസംഹാരം. നാം ആത്മാവിൽ നിന്നുവേബാൾ, നമേ നിയന്ത്രിക്കുന്നത് എന്നാണെന്നും ലോകം അറിയും. നമ്മുടെ സംസാരം, സ്നേഹത്തം ചെയ്യൽ, കീഴ്പ്പെട്ടൽ എന്നിവയിൽക്കുടെ നമുക്ക് അത് ലോകത്തിനു കാണിച്ചുകൊടുക്കാം.

### നമ്മുടെ സ്നേഹത്തം ചെയ്യൽ (5:20)

നാം 5:20 വായിക്കുണ്ടാശ, നമ്മുടെ നഷ്ടി ചെലുത്തലിനുള്ള എല്ലാ-മാർഗ്ഗരേഖയും ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത് കാണാം:

ശരിയായ ദിശയിൽ: “പിതാവായ ദൈവത്തിന്... സ്നേഹത്തം ചെയ്യുവിൻ.” തുടർച്ചയായ കാലയളവ്: “എല്ലായ്പോഴും ... സ്നേഹത്തം ചെയ്യുവിൻ ...” പുർണ്ണമായ വ്യാപ്തിയിൽ: “എല്ലറ്റിനു വേണ്ടിയും ... സ്നേഹത്തം ചെയ്യുവിൻ.”

### വിവാഹത്തിൽ എറ്റവുമധികം (5:21-33)

പല വൈവാഹിക ബന്ധങ്ങളും ഉലയുന്നത് എന്തുകൊണ്ട്? വിവാഹബന്ധത്തിൽ കഴിയുന്നവരിൽ നല്ലായും ശതമാനം ദൗത്യികളും “സന്തുഷ്ടർ” അല്ലാതിരിക്കുവാൻ കാരണം എന്ത്? പുരുഷനും സ്ത്രീയും തങ്ങളുടെ സ്നേഹ

எங் பகு வெக்கேள்க்குத் தெவ பலதிபைகாரம் அனைவெனயில். டாருயும் மீததாவும் தன்னுடை கஷிவங்குஸ்ரிசூ் ஏற்றவும் நல் கிஸ்த்யானிக்ஜாயி ஜீவிக்குவாங்கு ஸங்கோபம் அங்குவெிக்குவாங்குமான் தெவம் அவரின்கி னு பிரதீக்ஷிக்குவாங்க.

5:21-33-ல், விவாஹ கஷிசு பகாஜியுமாயி னா ஓரோருத்தரும் ஸங்கோ ஷபுமாயி ஜீவிக்குவாங்குதல் உசிக்காஷ்சுயான் பலலொஸ் நஞ்சியிரிக்கு னாத். மீததாவ் டாருயும் தலயாயி ஸ்னேஹதேதாட நயிக்குவாங்குமான் தெவம் பலதியிட்டிரிக்குவாங்க; அவன் டாருயேக் விஶங்குதத பூலர்த்துந ரூ அங்குயாயி அதியிரிக்கலோ.

**மீததாக்கங்குதல் தெவத்தின்கு தல.**

(1) மீததாவ் தலயான் (5:23). டாரு மீததாவின் கீஷ்பெட்டிரிக்கலோ என் பலலொஸ் பரிணதபோஸ், மீததாவ் டாருயை கீஷ்பெடுத்தலோ எனு பரிணதில். “மீததாக்கமாரே, நினைவுடை டாருமாரே அங்குஸ்ரிப்பின்; அவரே கீஷ்பெடுத்துவின்!” என் பலலொஸ் ஏக்கலூம் எடுத்தியில். அதிகு ஸமாநமாயதூம் அவன் பரிணதில்.

“மீததாவ் டாருயும் தலயாயிரிக்கலோ” எனு பரிணததின்கு அர்தமா எந்தான்? அவன் நயிக்குவாங்கலோக்கலோ. குடும்பத்தின் தங்கு ஸமாநம் மனസிலாக்காதத ஏது மீததாவும் குழப்புத்திலாக்கும். தங்கு டாருயை தரங் தாஷ்தி கீஷ்பெடுத்துவான் ஶமிக்குவா மீததாவ், கிஸ்து எண்ணென யான் தங்கு மனவாடியாய ஸலைய கீஷ்பெடுத்தியத எனு திரிசுரிய ஸா. ஸலைய ஸ்னேஹிசூ் அவச்சுக்குவேள்கி மறிப்பான் தென்ததான் ஏத்திபி சூ கொடுத்துகொள்ளன், அல்லாத பருஷமாய கஞ்சபந்தாலாயிருங்கில். ரூ மீததாவ் தங்கு டாருயுமாயி ஏற்றவும் அயிக்க காலம் ஜீவிக்குவான், அயாஸ் கிஸ்துவின்கு மாடுக பிழிப்புளோ.

மீததாவின்கு வீட்டிலெல அவகாஶம் எனு பலயுந்த ட்ராபிக்கிலெல அவகாஶம் போலெயான். உடாவரளத்தின், சிலபோஸ், தனிக்கு அவ-காஶ-பெடு வசி அவசூபெடுவான் கஷியுக்கியில், காளை கடனு போகுவாங்குதல் ஸிஶாங் கிடியாலும் வலிய வாஹங் திரித்து போகுவாந்துவரெ காத்த நித்கேள்விவரூ!

சில மீததாக்கோர் தெர்தாய ரீதியிலாயிரிக்கலோ அவருடை அவகா ஶங்கா அவசூபெடுவாங்க. அவருடை வசிக்க பகாஜியை கீஷ்பெடுத்தியை டுகேளை அயிக்காரம் தன்னில் உள்ளென விஶவாஸமான் அவர்க்குதல்த. மலமோ அவருடை விவாஹவெயங தகருக்கயாயிரிக்கு செய்யுந்த. மீததா வின் தெவம்-நஞ்சிய ஸமாநம் அயிக்காரதேதாட கீஷ்பெடுத்துவாந்தல், மரிசூ் ஸ்னேஹதேதாட நயிக்குக என்னதான்.

(2) கிஸ்து ஸலையும் தலயாகுவாந்துபோலெல மீததாவ் டாருக்குத் தலயா குங்கு (5:23). அதியிபத்துதேதாடயைல்கித் பினை எண்ணெனயான் மீததாவ் குடும்பதெத நயிக்குவாங்க; கிஸ்து ஸலைய “நயிக்குவாந்துபோலெல.” “போ லெ” என செரிய வாக்க் னா காளைத போகருத். வீட்டின்கு சுமதலயுதல் மீததாவ் வெவ்விள்ளை ரூ வாஸ்முக காளிசூ் “கீஷ்டனைகு!” எனு ப சியுந்துபோலெல உபயோகிக்கருத்.

யேஶு எப்போசகிலும் ஸலைய நிர்மூஸிசூ் கீஷ்பெடுத்தியிட்டுளோ? அனைவென அவன் செய்திருங்குவெக்கித் ஸத மத்தாரு வியத்திலாகுமாயிரு

നു. വാസ്തവത്തിൽ, സഭയിലെ പല അംഗങ്ങളും അവനു കീഴ്പ്പെടുന്നില്ല. എങ്ങനെയാണ് യേശു തന്റെ മണവാടിയെ നയിക്കുന്നത്? അവൻ സഭക്ക് വേണ്ടി മരിക്കുകയും അപേക്ഷിക്കുകയുമാണ് ചെയ്തത്; അവൻ അവളെ സ്നേഹിച്ചു. 5:24 അനുസരിച്ച്, സഭ ക്രിസ്തുവിനു കീഴടങ്ങിയിരിക്കുന്ന തുപോലെ, ഭാര്യ സകലതിലും തന്റെ ഭർത്താവിനു കീഴ്പ്പെട്ടിരിക്കണം. അത് സാധ്യമാകുന്നത് യേശു തന്റെ സഭയെ നയിക്കുന്ന മാതൃക ഭർത്താവ് പിൻപറ്റുന്നോളാണ്.

(3) ക്രിസ്തു സ്നേഹിച്ചതുപോലെ ഭർത്താവ് തന്റെ ഭാര്യയെ സ്നേഹിക്കണം (5:25).

നിസ്വാർത്ഥമായ ഒരു സ്നേഹം. തന്റെ മണവാടിയായ സഭയെ ക്രിസ്തു എങ്ങനെയാണ് സ്നേഹിച്ചത്? അവൻ അവളെ നിസ്വാർത്ഥമായിട്ടാണ് സ്നേഹിച്ചത്. കാരണം അവൻ സ്വയമായി അവൾക്കു വേണ്ടി നൽകി. തന്റെ ആഗ്രഹങ്ങളും ആവശ്യങ്ങളും ക്രിസ്തു ഇദംപറമ്മായി കണക്കാക്കിയില്ല. അവൻ അങ്ങനെ ചെയ്തിരുന്നുവെങ്കിൽ, ഏകലും മഹതകിരീടം അവനു ലഭിക്കുമായിരുന്നില്ല. മരിച്ച തന്റെ മണവാടിയുടെ ആവശ്യത്തിനാണ് അവൻ മുൻഗണന നൽകിയത്. “മനുഷ്യപുത്രൻ ശുശ്രൂഷ ചെയ്തിപ്പാനല്ല, ശുശ്രൂഷിപ്പാനും അനേകർക്കുവേണ്ടി തന്റെ ജീവനെ മറുവിലയായി കൊടുപ്പാനും അഭ്രത വന്നത്” (മർ. 10:45) എന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ, അവൻ തന്റെ സ്വാർത്ഥരഹിതമായ സ്നേഹ തെയ്യാണ് പ്രകടമാക്കിയത്.

രഹം വിവാഹം കഴിക്കുന്നോൾ, തന്റെ സ്വന്തം ആഗ്രഹങ്ങളും ആവശ്യങ്ങളും ഉപേക്ഷിക്കുന്നു. അവൻ വിവാഹം കഴിച്ച് ഭാര്യയുമായി ചേർന്ന് ഒരു ദേഹമായി തീരുന്നു. പിനെ തന്റെ സ്വന്തം ആഗ്രഹപ്രകാരം തീരുമാനങ്ങൾ എടുത്ത് നടപ്പിൽ വരുത്തുവാൻ പാടില്ല. ക്രിസ്തു സഭക്ക് വേണ്ടി തന്നെ തന്ത്രാം നൽകിയതുപോലെ, ഭർത്താവ് തന്നെത്തന്നെ ഭാര്യക്കായി നൽകണം. താൻ എടുക്കുന്ന ഓരോ തീരുമാനത്തിലും ഭാര്യയുടെ ഹൃദയ സ്വപർശം ഉണ്ടായിരിക്കണം.

ത്യാഗപുർണ്ണമായ സ്നേഹം. ഭർത്താവ് ഭാര്യയെ ത്യാഗപുർണ്ണമായി സ്നേഹിക്കണം. കാരണം ബൈബിൾ പറിപ്പിക്കുന്നത് ക്രിസ്തു സഭക്ക് വേണ്ടി മരിച്ചു എന്നാണ്. അക്കശരിക്കമായും, വാസ്തവമായും, പുർണ്ണമായും അവൻ അതു ചെയ്തു. ഭർത്താവ് ഭാര്യക്കുവേണ്ടി “മരിക്കുനിശ്ചയകിൽ” കർത്താവ് സ്നേഹിച്ചതുപോലെ അയാൾ തന്റെ ഭാര്യയെ സ്നേഹിക്കുന്നില്ല. അതായത്, അവൻ സ്വയം ത്യജിക്കണം എന്നതുമാം. തന്റെ വഴി അടിച്ചേര്പ്പിക്കണം എന്ന ആശയത്തെ അവൻ മരിപ്പിക്കണം.

യേശു സഭക്ക് വേണ്ടി മരിക്കുക മാത്രമല്ല ചെയ്തത്, പിന്നെയോ സഭ ധാരായി തീരുന്നതിനു മുൻപ് ഓരോരുത്തന്നെ പാപസംബന്ധമായി ജീവിച്ചാൽ മാത്രമെ ക്രിസ്തുവിൽ ജീവിക്കുവാൻ കഴിയു എന്നു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. എല്ലാ പീടുകൾക്കും എന്നാണ് ഏറ്റവുമധികം ആവശ്യം? അവർക്ക് ഒരു വിവാഹവും രണ്ട്, ശവസംസ്കാരവും! ഭാര്യ സ്വയം മരിക്കുന്നു; ഭർത്താവും സ്വയം മരിക്കുന്നു. ഭർത്താവ് ഭാര്യയെ ത്യാഗപുർണ്ണമായി സ്നേഹിക്കുവാൻ തയ്യാറാവുന്നു. “എന്റെ ഭാര്യക്കായി ത്യജിക്കാതിരിക്കത്തക്ക വിലയുള്ളതായി മറ്റാനു എനിക്കില്ല!” എന്ന് അയാൾ പറയുന്നു.

ഒരു വിശ്വലീകരണ സ്നേഹം. കൂദാതലായിട്ടുള്ളത്. യേശുവും തന്റെ മണവാടിയെ വിശ്വലീകരണത്താട്ടുകൂടി സ്നേഹിച്ചു. “... അവൻ അവളെ

വചനത്തോടുകൂടിയ ജലസ്നാനത്താൽ കര, ചുള്ളുക്കണ്ണം, മുതലായത് എന്നുമില്ലാതെ വിശുദ്ധയും നിഷ്ക്കളേക്കയുമായി തനിക്കു തന്നെ തേജസ്സാട് മുന്നിരുത്തേണ്ടതിനു തന്നെത്താൻ അവർക്കു വേണ്ടി എൽപ്പിച്ചു കൊടുത്തു” (5:26, 27).

എന്നു ചെയ്യുവാനാണ് ക്രിസ്തു പ്രവർത്തിക്കുന്നത്? തന്റെ മണവാട്ടിയെ ശുശ്വീകരിച്ച് മനോഹരമാക്കുവാൻ. സ്നേഹപത്തിൽ നയിക്കുന്ന ഒരു ഭർത്താവ് ആത്മ-നിറവിൽ എന്നാണ് ചെയ്യുന്നത്? തന്റെ ഭാര്യയെ ശുശ്വയും മനോഹരയുമാക്കുകയാണ്.

താൻ അവരെ ഉപദേശിച്ച്, ആത്മിയമായി ഭർത്താവ് എന്ന നിലയിൽ സംരക്ഷിക്കുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. അവരെ വിട്ടുവീഴ്ച്ചു ചെയ്യുവാനും തന്നെ കോപിക്കുവാനും പാപം ചെയ്യുവാനുമുള്ള സന്ദർഭത്തിലേക്ക് ഏകകല്യാം നയിക്കരുത്. അവരെ മലിനപ്പെടുത്തുന്ന യാത്രാനും അവൻ ചെയ്യുകയില്ല. അവളുടെ ജീവിതത്തിൽ അശുശ്വി പ്രവേശിക്കുന്ന യാത്രാനിലേക്കും അവരെ നയിക്കുകയില്ല. വിശുശ്വീകരണ സ്നേഹപത്താൽ അവൻ അവരെ സ്നേഹിക്കും.

തൃപ്തിപ്പെടുത്തുന്ന സ്നേഹം. തൃപ്തിപ്പെടുത്തുന്ന സ്നേഹപത്താലാണ് അവൻ തന്റെ ഭാര്യയെ സ്നേഹിക്കേണ്ടത്. “അപ്പണിം ഭർത്താക്കമന്നാരും തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ സന്തോഷരീരങ്ങൾ പോലെ സ്നേഹിക്കേണ്ടതാകുന്നു” (5:28).

ഒരു പുരുഷൻ തന്റെ ശരീരത്തോട് എന്നാണ് ചെയ്യുന്നത്? അവൻ ശരീരത്തെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തുവാനാണ് ശ്രമിക്കുന്നത്. അതിനു ഭാഗിക്കുമ്പോൾ, അവൻ ബൈളിം കൂടിക്കും. അതിനു വിശക്കുമ്പോൾ, ആഫാരം നൽകും. അതിന് മുൻവേൽക്കുമ്പോൾ, സുവപ്പെടുത്തുവാൻ ശ്രമിക്കും. അങ്ങനെയാണ് അധാർ തന്റെ ഭാര്യയെ സ്നേഹിക്കേണ്ടത്. അധാർ അവളുടെ ആവശ്യങ്ങൾ ചോദിച്ചിരുന്ന് നിറവേറ്റിക്കൊടുത്ത് അവരെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തണം. കീഴ്പ്പെട്ട അങ്ങനെ ചെയ്യുന്ന ഭർത്താവിനെതിരെ മൽസരിക്കുവാൻ മിക്ക സ്ത്രീകളും ശ്രമിക്കുകയില്ല. അവരുടെ ബൈവാഹികജീവിതം തൃപ്തികരമാകും കാരണം അധാർ തന്റെ ഭാര്യയുടെ ആവശ്യങ്ങളിലും നിറവേറ്റി തൃപ്തിപ്പെടുത്തുന്നു.

തങ്ങളുടെ ശരീരത്തിന്റെ ഭാഗമായി ഭാര്യമാരെ കാണാതിരിക്കുന്ന ചില ഭർത്താക്കമന്നാരുണ്ട്. അങ്ങനെയുള്ളവരുടെ കരുതിലുള്ളത് പഴയതാകുംപോൾ പുതിയതിനു ശ്രമിക്കുമെന്നതാണ് പ്രസ്താവം. ഭാര്യമാരെ അതെരത്തിലുള്ള സന്ധാര്യമായി കാണാതു. അതിനു പകരം ക്രിസ്ത്യാനി പ്രായത്തിനുസരിച്ച് ഭാര്യയെ കുടുതൽ കരുതുകയും കുടുതൽ സ്നേഹിക്കുകയുമാണ് ചെയ്യുന്നത്. ഭാര്യയുടെ ആവശ്യങ്ങൾ നിറവേറ്റുവാൻ ശ്രമിക്കാതെ ഭർത്താവ് ആത്മിയമായ ആത്മഹത്യ നടത്തുകയാണ്, കാരണം അവർ രണ്ടുപേരും ഒരു ദേഹമാണ്.

സർവ്വപ്രധാനമായ ഒരു സ്നേഹം. അവസാനമായി, വിവാഹപരിശീലനത്തിൽ, ഒരു പുരുഷൻ തന്റെ ഭാര്യയെ സർവ്വപ്രധാനമായി സ്നേഹിക്കണം. “അതു നിമിത്തം ഒരു മനുഷ്യൻ അപ്പനേയും അമ്മയേയും വിട്ട് ഭാര്യയോട് പഠിച്ചേരും; ഇരുവരും ഒരു ദേഹമായി തീരും” (5:31).

മറ്റല്ലാ ബന്ധങ്ങളിലും മുൻപന്നിയിൽ നിൽക്കേണ്ടതാണ് വിവാഹ ബന്ധം. ആത്മിയ ബന്ധങ്ങളിൽ ഭ്രാഷ്ടമായ ബന്ധമായ ക്രിസ്തുവും സഭയും തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തോട് ഭർത്താവും ഭാര്യയും തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തെ പാലാണ് സാമ്യപ്പെടുത്തിയിരിക്കുകയാണ്. എറ്റവും ഉയർന്ന ഉടന്നടി അമ്മയും

മകനും തമ്മിലുള്ള ഉടൻടക്കയല്ല, മറിച്ച് ഭാര്യയും ഭർത്താവും തമ്മിലുള്ളതാണ്. ഭാര്യമാർക്കുള്ള ദൈവത്തിന്റെ വഴി.

(1) ആവശ്യം: “ഭാര്യമാരെ നിങ്ങളുടെ സ്വന്ത ഭർത്താക്കന്മാർക്ക് കീഴട അദുവിന് ...” (5:22). “കീഴടങ്ങുവിൻ” എന്നതിന്റെ അർത്ഥം ഒരാൾ സ്വയമായി മറ്റാരാളുടെ അധികാരത്തിലാകുക എന്നാണ്. ലോകപ്രകാരം ചിന്തിക്കുന്ന ഒരു സ്ത്രീ ഈ തത്ത്വത്തിനു പിരുഖമായി ഭർത്താവിനോട് മൽസരിക്കും. ലോകം ചിന്തിക്കുന്നതുപോലെ അവൾ എത്രതേതാളം ചിന്തിക്കുന്നുവോ, അതെ തേതാളം അവൾ ഭർത്താവിനു കീഴ്പ്പെടുവാൻ മനസ് കാണിക്കാതിരിക്കും.

ആത്മ-നിറവുള്ള ഒരാൾ ദൈവം അധികാരസ്ഥാനത്താക്കിയിരിക്കുന്ന വർക്ക് കീഴ്പ്പെടുവാൻ മനസ് കാണിക്കും. വാക്കും 21 പറയുന്നു, “ക്രിസ്തു വിഞ്ചെ ദേയത്തിൽ അനേകാനും കീഴ്പ്പെട്ടിരിപ്പിൻ.” കീഴ്പ്പെടൽ സ്ത്രീകൾക്ക് മാത്രമുള്ളതല്ല; അത് എല്ലാ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കുമുള്ളതാണ്. എന്നാൽ പീടിൽ, ഭാര്യ ഭർത്താവിനു കീഴ്പ്പെട്ടിരിക്കണം എന്നാണ് ബൈബിൾ പറയുന്നത്.

ഷൈയ്ക്കന്പ്‌പിയർ എഴുതി, “രണ്ട് പേര് ഒരു കുതിരപ്പുറത്ത് സ്വാതി ചെയ്യു കയാണെക്കിൽ, ഒരാളുടെ പുറകിൽ മറ്റാരാൾ ഇരിക്കണം.”<sup>38</sup> അത് കുതിരസ വാരിയിൽ അപകർഷതാ ബോധം ഉള്ളവാക്കുന്നതായിട്ടല്ല; മറിച്ച് പ്രായോഗിക ആവശ്യകതയാണ് വെളിപ്പെടുത്തുന്നത്. അതുപോലെ, പീടിൽ ഭർത്താവിന്റെ “പിനിൽ ഇരുന്നു” ഓടിക്കേണ്ടവളാണ് ഭാര്യ.

പുറമെ കാണിക്കേണ്ടതിന് കീഴടങ്ങുന്ന ഭാര്യമാർ വാസ്തവത്തിൽ ഭർത്താക്കന്മാർക്ക് കീഴടങ്ങുന്നവരല്ല. ബൈബിൾ കീഴടങ്ങലിൽ ആന്തരിക്കവും ബാഹ്യവുമായ കീഴടങ്ങൽ അടങ്കിയിരിക്കുന്നു. എങ്കിൽ മാത്രമേ അത് ദൈവത്തിന്റെ ആവശ്യം നിറവേറ്റുന്നുള്ളൂ.

(2) കാരണം: “ക്രിസ്തു ശരീരത്തിന്റെ രക്ഷിതാവായി സഭക്ക് തലയായി രിക്കുന്നതുപോലെ ഭർത്താവ് ഭാര്യകു തലയാകുന്നു” (5:23). പീടിലെ ഭാര്യയിൽനിന്നു ദൈവം ഇൽ അവശ്യപ്പെടുവാൻ കാരണം എന്നാണ്? കാരണം ഭാര്യയുടെ തലയാകുവാൻ ദൈവം ഭർത്താവിനെന്നാണ് തിരഞ്ഞെടുത്തത് (ഉല്പ. 3:16). അത് ശിക്ഷക്കുള്ളതല്ല, ഉദ്ദേശത്തിനുള്ളതാണ്. ദൈവം തന്റെ മഹാ ജനാനന്തരാാൽ, ചീല റീതിയിലുള്ള നിയമം-വീടായാലും, സമൂഹമായാലും, ഗവൺമെന്റായാലും-അനിവാര്യമാണെന്ന് ദൈവത്തിന് അറിയാമായിരുന്നു. ഒരു പീടിൽ രണ്ട് യജമാനമാരുണ്ടായാൽ പെട്ടെന്ന് ചീല വാസ നയുണ്ടാകയും ഭിന്നിക്കുകയും, വീണ്മാപോകയും ചെയ്യും. കുടുംബത്തിന്റെ തലയാകുവാൻ ഭർത്താവിനെന്നാണ് ദൈവം ആക്കിയിരിക്കുന്നത്. പാലോസ് എഴുതി, “എന്നാൽ ഏതു പുരുഷന്റെയും തല ക്രിസ്തു, സ്ത്രീയുടെ തല പുരുഷൻ, ക്രിസ്തുവിന്റെ തല ദൈവം എന്നു നിങ്ങൾ അറിയേണ്ടം എന്നു താൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു” (1 കൊ. 11:3). അതാണ് ദൈവത്തിന്റെ “നിയമാവലി.”

പുത്രനായ ദൈവം പിതാവായ ദൈവത്തോടു തുല്യനാണ്. ഫിലിപ്പിയർ 2:5-7 പറയുന്നു, “ക്രിസ്തുയേശുവിലുള്ള ഭാവം തന്നെ നിങ്ങളിലും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നു. അവൻ ദൈവരുപത്തിൽ ഇരിക്കു ദൈവത്തോടുള്ള സമതം മുറുകെ പിടിച്ചുകൊള്ളുന്നു. എന്നു പിചാരിക്കാതെ ഭാസരുപമെടുത്ത് മനുഷ്യസാദൃശത്തിലായി തന്നെന്നതാണ് ഒഴിച്ചു വേഷത്തിൽ മനുഷ്യനായി വിളങ്ങി തന്നെന്നതാണ് താഴ്ത്തി മരണത്തോളം അനുസരണമുള്ളവനായി തീർന്നു ...” മനുഷ്യപുത്രൻ സ്വയമായി പിതാവായ ദൈവത്തിനു കീഴടങ്ങി-തുല്യതയില്ലായ്മ നിമിത്തമല്ല, മറിച്ച് മനുഷ്യരെ വിജയകരമായി വീണ്ടെടുക്കുവാനുള്ള

ദൈവത്തിന്റെ കർപ്പനകളിൽ അത് ആവശ്യമായതിനാലേതെ.

ഭർത്താവിനു കീഴ്പ്പോത്ത ഭാര്യ ജീവിതത്തിൽ അനേക പ്രശ്നങ്ങൾ നേരിട്ടും ആദ്യമായി അവർക്ക് ദൈവവുമായി പല പ്രശ്നങ്ങൾ നേരിട്ടും. ഒരു ഭാര്യ തന്റെ ഭർത്താവിന് കീഴ്പ്പെട്ട അവൻ്റെ നായകത്വത്തോട് പറ്റിച്ചേരാതിരുന്നാൽ അവളുടെ ശരിയായ പ്രശ്നം ഭർത്താവിനോടായിരിക്കയില്ല. അത് ദൈവത്തോടായിരിക്കും, കാരണം ദൈവമാണ് അവളോട് കീഴ്പ്പെട്ടുവാൻ കർപ്പിച്ചത്. അതുകൊണ്ട്, അവർക്ക് ആത്മിയമായ പ്രശ്നങ്ങൾ ഉണ്ടാകും; അവളുടെ പ്രാർത്ഥനാജീവിതത്തെയും, ബൈബിൾ പഠനത്തെയും ദൈവവുമായുള്ള അവളുടെ ബന്ധസ്ഥതയും അത് ബാധിക്കും.

കീഴ്പ്പോത്ത ഭാര്യക്കാണ് ഭർത്താവിൻ്റെ നിന്നു പ്രയാസം ഉണ്ടാകുന്നത്. ഭർത്താവിന്റെ അധികാരത്തെ ഭാര്യ മാനിക്കാതിരിക്കുമ്പോൾ, അവൾ ഭർത്താവിനെ പുർത്തീകരണത്തിൽ സഹായിക്കുകയില്ല, മറിച്ച് ഭർത്താവിന് അംഗ ഡംഗം വരുത്തുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. വീടിനെ നയിക്കുവാൻ ദൈവം-നൽകിയ ഉത്തരവാദിത്തം നിർവ്വഹിക്കുവാനുള്ള അവൻ്റെ അഭിലാഷത്തെ അവൾ നിരുത്സാഹപ്പെട്ടുതുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. അവൾ അനുസരിച്ചില്ലെങ്കിൽ അവൻ നയിക്കുവാൻ കഴിയുകയില്ല.

അവളുടെ മകളും അവർക്ക് പ്രശ്നമുണ്ടാകും. ഭർത്താവിന് കീഴ്പ്പെട്ടാത്ത ഭാര്യക്ക് മകളിൽനിന്നു ശരിയായ ബഹുമാനം ലഭിക്കുകയില്ല. മകൾ അമ്മയപ്പും അമ്മാരു അനുസരിക്കണമെന്നാണ് ബൈബിൾ പറയുന്നത് എന്നാൽ ഏതു തരം അമ്മമാരയാണ് അനുസരിക്കേണ്ടത്? ആത്മ-നിറവുള്ള ഭർത്താക്ക മാർക്ക് കീഴ്പ്പെട്ടുന്ന ആത്മ-നിറവുള്ള അമ്മമാരയാണ്. മൽസരിച്ച് സന്തം ഇഷ്ടപ്രകാരം സത്രന്തയായി തീരുന്ന അമ്മമാരോട് മകളും അതേരീതിയിലായിരിക്കും പെരുമാറുക. അവർക്ക് കൊടുക്കുവാൻ കഴിയാത്തത് മകളിൽനിന്ന് ആവശ്യപ്പെടുവാനും കഴിയുകയില്ല.

അത്തരം ഭാര്യക്ക് അവളിൽനിന്നു തന്നെ പ്രശ്നമുണ്ടാകും. ദൈവം അവർക്ക്-നൽകിയ പകിനോടാണ് അവൾ മൽസരിക്കുന്നത്. ആ ഒരു അറിവ് അവളെ എപ്പോഴും പേട്ടയാടിക്കൊണ്ടിരിക്കും. അവൾ ഭർത്താവിന്റെ നായകത്വത്തിനു കീഴ്പ്പോതെത്തുടരുന്ന അവളുടെ ആവശ്യങ്ങൾ മുഴുവനും നിറവേറ്റുവാൻ അവർക്ക് കഴിയാതെ വരും.

(3) ഫലങ്ങൾ: “എന്നാൽ സദ ക്രിസ്തുവിനു കീഴടങ്ങിയിരിക്കുന്നതുപോലെ ഭാര്യമാരും ഭർത്താക്കന്മാർക്ക് സകലത്തിലും കീഴടങ്ങിയിരിക്കേണാം” (5:24). പ്രാഥാസിന്റെ നിർദ്ദേശങ്ങൾ പല സ്ത്രീകളെയും ശുശ്രീ പിടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. അത്തരം മനോഭാവമുള്ളവർ ജീവിതത്തിലെ വലിയ തത്ത്വത്തെ കാണാതെ പോകുകയാണ്. കീഴടങ്ങൽ സ്വാതന്ത്ര്യത്തെ എടുത്തുകളയുന്നില്ല; അത് വാസ്തവത്തിൽ സ്വാതന്ത്ര്യത്തെ നൽകുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. എന്നാൽ അവിശാസിയായ ഭർത്താവിനോടോ അഭ്യുക്തിൽ ദൈവകർപ്പന ലംഘിക്കുന്ന ഭർത്താവിനോടോ? “സകലത്തിലും” എന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതിൽ അതും ഉൾപ്പെടുമോ? ഇവിടെ നമുക്ക് സഹായകരമായ ഒരു തത്തം ഇതാ: ദൈവേഷ്ടം ലംഘിക്കപ്പെടുന്നില്ലെങ്കിൽ ഭാര്യ സകലത്തിലും കീഴടങ്ങിയിരിക്കേണം. ആ കർപ്പന ഭർത്താവിനോടുള്ള നിബന്ധനകൾക്ക് വിധേയമായി അംഗീകരിക്കേണ്ട ഓല്ലം. തനിക്ക് ഇഷ്ടമുള്ള തീരുമാനങ്ങൾ എടുക്കുമ്പോൾ മാത്രം കീഴ്പ്പെട്ടിരിക്കേണ്ട ഒരു കർപ്പനയല്ല ആത്. ദൈവത്തിൽനിന്ന് വിശുദ്ധ നിലവാരത്തിനു വിരുദ്ധമായി എന്നെങ്കിലും ചെയ്യുവാനാവശ്യപ്പെട്ടാൽ അതിനു

മാത്രം കീഴപ്പെടാതിരിക്കുക എന്ന ഒഴികഴിവാണുള്ളത്.

പത്രാസിന്റെ കാലത്തെ മതാദ്വയക്ഷമാർ പത്രാസിനോട് യേശുവിന്റെ നാമത്തിൽ അദ്ദേഹം പ്രസംഗിക്കരുത് എന്നു വിലക്കിയപ്പോൾ പത്രാസ് അവരോട് പറഞ്ഞു, “ഭദ്രവത്തേക്കാൾ അധികം നിങ്ങളെ അനുസരിക്കുന്നത് ഭദ്രവത്തിന്റെ മുമ്പാകെ നൃഥമോ എന്നു വിഡിപ്പിൻ; ഞങ്ങൾക്കോ ഞങ്ങൾ കണ്ണും കേടുമിരിക്കുന്നത് പ്രസ്താവിക്കാതിരിപ്പാൻ കഴിയുന്നതല്ല” (പ്രപു. 4:19, 20). മാനുഷികാധികാരം ഭദ്രവികാധികാരത്തിന് എതിരായി വരുമ്പോൾ, പ്രമാശ്യാനം ഭദ്രവത്തെ മാനിച്ച് അനുസരിക്കുന്നതിനാണ് കൊടുക്കേണ്ടത്.

ഒരു ക്രിസ്തീയ ഭാര്യ അവിശാസിയായ ഭർത്താവിനോട് പറ്റി ചേർന്നിരിപ്പാനാണ് പത്രാസ് നിർദ്ദേശിച്ചത് (1 പത്രാ. 3:1, 2). എങ്ങനെയായാലും, പത്രാസ് “സകലത്തിലും” എന്ന പ്രയോഗം കൂടിച്ചേർത്തില്ല. അവിശാസിയായ ഭർത്താവ് അവർക്ക് സമ്മതമല്ലാത്ത കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുവാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടെങ്കിലും കാമന്നതുകൊണ്ടായിരിക്കണം പത്രാസ് ആ പ്രയോഗം ചേർക്കാതിരുന്നത്.

5:24-ൽ ഭാര്യമാർ ഭർത്താക്കന്നാർക്ക് “സകലത്തിലും” കീഴടങ്ങിയിരിക്കുന്നം എന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന സന്ദർഭം വളരെ വ്യക്തമാണ്. ആത്മ-നിറ വുള്ള ഭാര്യമാർ ആത്മ-നിറവുള്ള ഭർത്താക്കന്നാരുമായുള്ള ബന്ധത്തിലാണ് പരാലോസ് പറയുന്നത്. അതുകൊം ഭർത്താക്കന്നാർ ഞികല്ലും ഭദ്രവേഷ്ടത്തിന് വിരുദ്ധമായി ചെയ്യുവാൻ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരോട് ആവശ്യപ്പെടുകയില്ല. അതുകൊം ആത്മ-നിറവുള്ള ഭാര്യ തന്റെ ഭർത്താവിന് സകലത്തിലും കീഴപ്പെട്ടിരിക്കും. അവർ അങ്ങനെ ചെയ്താൽ മാത്രമേ അവർക്ക് ശരിയായ തുപ്പതിയും, ഭദ്രതയും അനുഭവിച്ച് അവളുടെ ഭർത്താവിനെ തികവുള്ളവനാക്കി തീരിക്കുവാൻ കഴിയുകയുള്ളൂ.

ഉപസംഹാരം. ഒരു ഭർത്താവ് ഭാര്യയെ സ്നേഹിക്കുക എന്നത് തിരഞ്ഞെടുക്കാവുന്നതല്ല. യെശു തന്റെ സഭയെ സ്നേഹിച്ചതുപോലെ, ഭർത്താവ് തന്റെ ഭാര്യയെ സ്നേഹിക്കുകയാണെങ്കിൽ, അധികം തന്റെ ഭാര്യയുമായി നല്ലാരും ബന്ധം നിലനിൽക്കുകയായിരിക്കും ചെയ്യുക. അങ്ങനെ വരുമ്പോൾ അധികാരിയുടെ ഭാര്യ കീഴപ്പെടുന്നതിനു ശ്രമിക്കുകയും ഇരുവരും ഭദ്രവേം ഉദ്ദേശിച്ച രീതിയിലുള്ള വൈവാഹികബന്ധം പരമാവധി ആസ്വദിച്ച് മുൻപോട്ട് പോകും.

ക്രിസ്തീയാർഥം

### ഭർത്താവിന്റെ പങ്ക് (5:23-31)

5:23-31 അനുസരിച്ച്, ഭർത്താക്കന്നാർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ മുന്നു വിധത്തിലാണ് ഖഹുമാനിക്കുകയും ആദരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നത്: അവർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാർക്ക് ആത്മയി നേതൃത്വം നൽകണം (5:23). ഭർത്താവ് ഭാര്യക്ക് “തലയാണ്” എന്ന വസ്തുത തെളിയിക്കുന്നത് അവരാണ് ഭാര്യമാരെ ആത്മയി നയിക്കേണ്ടത് എന്ന് അവർ അംഗീകരിക്കണം.

അവർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ സ്വയ-ത്യാഗസ്നേഹത്തോടെ സ്നേഹിക്കുന്നം (5:25). “ക്രിസ്തു സഭയെ സ്നേഹിച്ചതുപോലെ അവർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ച് പണിത്തുയർത്തണം. സഭയിലെ അംഗങ്ങളെല്ലാം “ക്രിസ്തു സഭയെ സ്നേഹിച്ച് അവർക്കു വേണ്ടി തന്നെത്താൽ ഏൽപ്പിച്ചു കൊടുത്തതുപോലെ,” ഭർത്താക്കന്നാരെ കുടാതെ ഭാര്യമാർക്ക്

വളരുവാൻ കഴിയുകയില്ല.

അ സന്നേഹം ഉയരുന്ന സന്നേഹമാണ് (5:28-30). “പോറുക” എന്ന വാക്കിൽ, മുല്യവും ഉൾച്ചമളമായ വികാരവും ഉൾപ്പെടുന്നു (1 തെസ്സ് 2:7). “പു ലർത്തുക” എന്നത് ഒരു തോട്ടത്തിന്റെ വളർച്ചക്ക് ആവശ്യമായത് ചെയ്യുന്ന അർത്ഥമാണു കാണിക്കുന്നത്. തോട്ടക്കാരൻ തോട്ടത്തിലെ ചെടികൾ നടു കയും അവക്ക് വെള്ളവും വളവും നൽകി പോഷിപ്പിക്കുന്നു, അതുപോലെ, ഭർത്താക്കന്നാരാൻ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരുടെ ക്ഷേമം നോക്കേണ്ടത്. ഭർത്താക്കന്നാർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെ പോറി പുലർത്തുപോൾ, അവർ അവരെ മനസിലാക്കുകയും ബഹുമാനിക്കുകയും ചെയ്യും (1 പത്രം 3:7 നോക്കുക). അവർ അവരുടെ പ്രാധാന്യം തിരിച്ചിരിയുകയും ചെയ്യും.

അവർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരോട് ആത്മാർത്ഥതയുള്ളവരായിരിക്കും (5:31). ഭർത്താക്കന്നാരും ഭാര്യമാരും “എക്ക ദേഹമായി തീരും.” അവർ ജീവിച്ചിരിക്കുന്ന കാലത്തോളം അനേകാനും അവർ ആത്മാർത്ഥതയുള്ളവരായിരിക്കും.

ജേയ് ലോക്ഹാർട്ട്

### കുറിപ്പുകൾ

<sup>1</sup>സ്നാദിയേറ്റസ്, എഡി., ദ കംപ്ലീറ്റ് വേർഡ് സ്റ്റൂഡി ന്യൂ ടെസ്റ്റംഗ്രേഡ് റിഡ് എഡി. (ചെറുപ്പം, ടന്റ.: ഏറ്റംജി പബ്ലിഷേഴ്സ്, 1991), 869. <sup>2</sup>കെന്നാത്ത് എസ്. വുവെറ്റ്, വുവെറ്റ്സ്, വേർഡ് സ്റ്റൂഡിസ് ഫ്രെം ദ ഗ്രൈക്ക് ന്യൂ ടെസ്റ്റംഗ്രേഡ് ഫോർ ദ ഇംഗ്ലീഷ് റീഡർ: എഫെഷ്യൂസ് ആന്റ് കൊലോഷ്യൂസ് (ഗ്രാന്റ് റാപ്പിഡ്സ്, മെക്ക്.: സണ്ടിയുഎം. ബി. എർഡ്സ്മാൻസ് പബ്ലിഷിങ്സ് കമ്പനി, 1953), 126. <sup>3</sup>എത്തൻബെർട്ട് സണ്ടിയു. ബല്ലിബാർ, എ ക്രിട്ടിക്കൽ ലെക്സിക്കൻ ആന്റ് കൺകോർഡിന്റ് ടു ദ ഇംഗ്ലീഷ് ആന്റ് ഗ്രൈക്ക് ന്യൂ ടെസ്റ്റംഗ്രേഡ് (ലണ്ടൻ: സാമു വേൽ ബാർഗ്ഗസ്റ്റർ ആന്റ് സാൻസ്, എൻ. ഡി.: റീപ്രിന്റ്, ഗ്രാന്റ് റാപ്പിഡ്സ്, മെക്ക്.: സോണഡ്സ്പാൻ പബ്ലിഷിങ്സ് ഹാസ്, റിജേസിംസി റെഫാൻസ് ലൈബ്രറി, 1975), 154. <sup>4</sup>വുവെറ്റ്, 126. <sup>5</sup>സി. ജി. വിൽക്കു ആന്റ് വിൽക്കുശർ ശ്രി, എ ഗ്രൈക്ക്-ഇംഗ്ലീഷ് ലെക്സിക്കൻ ദ ന്യൂ ടെസ്റ്റംഗ്രേഡ്, ട്രാൻസ് ആന്റ് റെവ. ജോസഫ് ഹൈൻറി തേയർ (എഡിന്ബുരോ ടി & ടി കൂട്ടാർക്ക്, 1901, റീപ്രിന്റ്, ഗ്രാന്റ് റാപ്പിഡ്സ്, മെക്ക്.: ബേക്കർ ബുക്ക് ഹാസ്, 1977), 220. <sup>6</sup>വാർട്ടർ ബാവർ, എ ഗ്രൈക്ക്-ഇംഗ്ലീഷ് ലെക്സിക്കൻ ഓഫ് ദ ന്യൂ ടെസ്റ്റംഗ്രേഡ് ആന്റ് അഡർ എർലാ ക്രിസ്ത്യൻ ലിറ്ററേച്ചർ, റഡ് എഡി. റെവ. ആന്റ് എഡി. പ്രോഫ റിക് വില്യും ഡാങ്കർ (ഷിക്കാഗോ: യൂണിവേഴ്സിറ്റി ഓഫ് ഷിക്കാഗോ പ്രസ്, 2000), 982. <sup>7</sup>വുവെറ്റ്, 127. <sup>8</sup>സോഡിയേറ്റ്, 948. <sup>9</sup>ആന്റിഡ്യൂ ടി. ലിക്കൻ, എഫെഷ്യൂസ്, വേർഡ് ബിബിളിക്കൽ കമ്മറ്റി, വാല്യം 42 (യളളാസ്: വേർഡ് ബുക്ക്, 1990), 346. <sup>10</sup>ജോസൈഫ് ആന്റീക്രിസ്ത് 7.12.3.

<sup>11</sup>ബല്ലിബാർ 761. <sup>12</sup>വുവെറ്റ്, 227. <sup>13</sup>എഡി. സി. കുർമ്മീസ്, ഇൻസ്ട്രൈമെന്റ്സ് മുസിക് ഇൻ ദ വർഷിപ്പ് (നാഷിലേ: ശോസ്പർ അബ്യാക്കേറ്റ് കമ്പനി, 1950), 16. സ്റ്റൂഡിസ് ഓഫ് സിഞ്ചറീസ് റിട്ടണിൾ ബൈബി ഓഫ് ഡി. ഓൾഡേബൈറ്റ്, ഹൃഗോ മെക്കോർഡ്, ആന്റ് ജാക്ക് പി. ലേവിസ് ആർ ഇൻഫ്രൂഡിയിൽ “വർഷിപ്പ്,” ട്രൗത് ഫോർ ട്രൗത് (മാർച്ച് 2003): 27-31 ആന്റ് “ദ കെറ്റുപ്പൻ ഓഫ് ഇൻസ്ട്രൈമെന്റ്സ് മുസിക്,” ട്രൗത് ഫോർ ട്രൗത് (മാർച്ച് 2008). <sup>14</sup>കുർമ്മീസ്, 48. <sup>15</sup>സോഡിയേറ്റ്, 964. <sup>16</sup>വുവെറ്റ്, 129. <sup>17</sup>ലിക്കൻ, 365. <sup>18</sup>വുവെറ്റ്, 130. <sup>19</sup>സോഡിയേറ്റ്, 942. <sup>20</sup>ലിക്കൻ, 368.

<sup>21</sup>ഇബിയ്., 372. <sup>22</sup>ഇബിയ്., 373. <sup>23</sup>വുവെല്ല്, 131. <sup>24</sup>ഇബിയ്., 132. <sup>25</sup>സോറിയേറ്റ്‌സ്, 928. <sup>26</sup>ലിക്കൻ, 377. <sup>27</sup>ഇബിയ്. <sup>28</sup>സോറിയേറ്റ്‌സ്, 942. <sup>29</sup>എസ്.ഡി. എഫ്.സാൽമൺ, “ദ ഏപ്പിസ്റ്റിൽ ടു ദ എഹൈഷ്യൻസ്,” ഇൻ ദ എക്സ്പോസിറ്റേഴ്സ് ഗ്രീക്ക് ടെസ്റ്റുമെന്റ്, എഡി. സണ്ടിയൂ. റോബർട്ട്സൺ നികോഓൾ (ഗ്രാൻ്റ് റാപ്പിൾസ്, മെക്ക്.: സണ്ടിയൂഎം. ബി. എർലഡ്മാൻസ് പണ്ണിഷിൽ കമ്പനി., 1967), 3:370-71. <sup>30</sup>ബല്ലിഞ്ചാർ, 537.

<sup>31</sup>ഇബിയ്., 146. <sup>32</sup>ഇബിയ്., 279. <sup>33</sup>ജെ. ഏ. റോബിന്സൺ, സെന്റ് പോൾ'സ് ഐപ്പിസ്റ്റിൽ ടു ദ എഹൈഷ്യൻസ്, 2യ് എഡി. (ലഭ്യം: മാക്മില്ലൻ & കമ്പനി., 1904), 127. <sup>34</sup>ലിക്കൻ, 385. <sup>35</sup>അലൈക്സാംഡർ കാവെൽ, ദ ക്രിസ്ത്യൻ സിസ്റ്റം (സെന്റ്. ലൂയിസ്: ക്രിസ്ത്യൻ പണ്ണിഷിൽ കമ്പനി., 1835), 231. <sup>36</sup>യുസോബിയൻ പാംഫിലസ് ദ ലൈഹർ ഓഫ് ദ ബൈബിൾ എംപറർ കോൺസറ്റിഗ്രാൻഡെൻ 4.62. <sup>37</sup>കാവെൽ, 232. <sup>38</sup>വില്യും ഷൈയിക്സ്പിയർ മച്ച് അരോ എബുള്ള് നതിൽ 3.5.